

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

SHIELDED CIRCULATING PIPELINE PUMP INSTRUCTION MANUAL

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SHIELDED CIRCULATING PIPELINE PUMP

MODEL: 15PBG-6A/15PBG - 6B



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Please read this guide carefully before you use this type of pump.

USUAL FAULT & MEASURE

FAULT	REASON	MEASURE
The pump can not start up	Poor wire contact	Reconnect
	Broken wire	Replace the wire
	Impeller stuck	Disassemble the pump body to clean up debris
	Motor fault	Repair or replace the motor
The pump is working, but no pressure	The main tap is closed	Open the main tap
	The air inside the system or pipeline	Let the water through some time and pump exhausting.
Noise	Foreign substance inside	Disassemble and clean the water pump
	The air inside the system or pipeline	Let the water through some time and pump exhausting.
	Air-causticity	In the allowed arrangement, add the system pressure if necessary to decrease the speed.



WARNING

1. If you want to mend or maintain, please close the two-end taps and let the pump cool down. Then you can maintain, avoiding scalding or the steam or hot liquid, which come out from the inside pressure system.
2. Cut off the power supply.
3. Only expert staff can install or perform maintenance.
4. If the above measures are not working, pls contact your local dealer

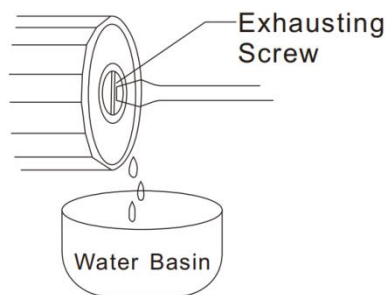
or directly contact our factory.

PUMP EXHAUST

- ① Before using, please exhaust first.
- ② If the pump continues working one week for hot water circulation, please exhaust it one time per week.

Exhaustion methods:

At first, cut off the power and close the outer tap, then slowly twist the exhausting screw, and use the screwdriver to turn the pump shaft 15-30 seconds later. There will be some liquid coming out. After exhaustion, please tighten the screw on time.



WARNING Note: To avoid being scalded by steam or hot water during exhausting, please don't face the vent directly.

MAIN USE

Shield-type pipeline pump is suitable for floor heating systems, like as Automatic pressured and circulated for water separator, water collector, boiler, and hanging boiler; matching for water-cooled air-conditioning and center air conditioning system; water supply for the washing machine when lower pressure; increase the flux and pressure for the tap water, supply and circulate liquid for industrial equipment. Part of the pump body is made

of copper or stainless steel materials, which more sanitary household water.

MAIN FEATURES

1. This pump adopts a shielding set of stainless steel and keeps water away from electrical machinery completely. A mechanical seal is not required, thus completely solving pump leaking. Adopted the ceramic bearing, stainless steel shaft, friction-resistant, corrosion-resistant, automatic water circulation, it can be used for cooling lubricating motor, also for lubricating the bearing and the motor won't be damaged even highest head working. If the method is on the right way, there is no need to maintain it for three years, good quality and long time use.
2. This product adds a timer. The user can set the time period, and the pump will run in the corresponding time period.
3. The noise of the pump is very low. It's most suitable for indoor lowest noise occasion installation and use.
4. All the inside motor materials adopted the heating-resistant, so it can be completely used in a hot-water circulation booster system.

WORKING CONDITION

1. Medium transportation temperature: 2°C - +95°C
2. Max circumstance temperature: +40°C
3. Medium condition: clean, no solid substance, no mineral & oil substance, no stickiness.
4. Chem. condition: near neutral, non-cauterization, non-explosion similar water (glycol max-content: 30%).
5. If you want to use other kinds of liquids, please consult the factory.
6. Max working pressure: 3bar
7. Min. inlet pressure:
 - a. At +50°C 0.05 bar
 - b. At +95°C 0.3 bar

All above are only suitable for altitudes 300 m, much higher 100 m by 0.01 bar adding. To avoid air-causticity, which makes noise, you should keep min. Pressure limitation.

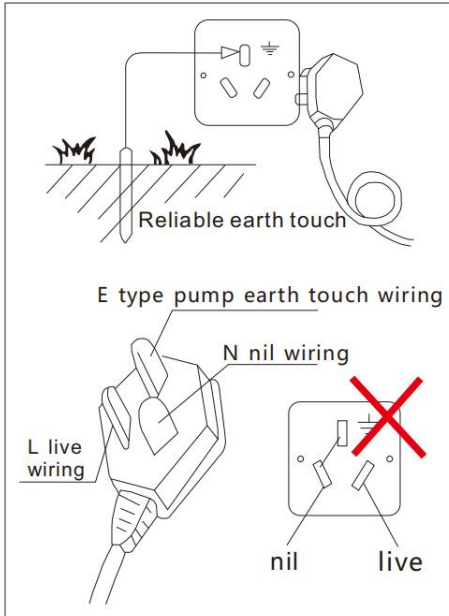
The pump must be working at a rated voltage range of $\pm 10\%$. If the voltage is too low, the pump will come out low speed or hardly start up, easily heating, lower head and pressure.

PRODUCT ACCESSORIES

1. Electric pump;
2. Water pipe sealing tape * 1;
3. DN20 to DN15 internal connector * 2;
4. DN15x50cm bellows * 2;

SPECIAL WARNING

Before using, the pump must be reliable earth touch. Don't change the three-core wiring plug to avoid power leakage. To make sure everything is safe, please u must install some security measures, such as the power leakage broker or electric shock blocker and so on.



1. Earth wiring and nil wiring must be separated. If there is no reliable earth wiring, the accident will be no business with us.

This type of water pump's plug feet, if "L" is Live Wiring, "N" is Nil Wiring, and the longest one is "E" earth touch wiring. Customers must pay attention to the connection to the plug when they install the three-core socket.

Here we absolutely forbid u to unite the Nil Wiring and Earth Wiring together, which can make power leakage dangerous.

2. Don't use a blanket to cover the motor or the pumps. Keep ventilation to avoid fire danger.

3. If you install our pump outdoors, please u should do some protection measures. Or it will decrease the using life span because of the sun-baked and raining. Worst it can cause an electric shock accident. If you install our pump indoors, please avoid water spilling to make an electric shock; don't install it inside the bathroom to avoid the cream and water going inside.

4. After a few years of normal use, if you hear any sound in the motor, please replace the internal shield components timely to prevent the danger of electric shock hazard by water leakage.

PRECAUTION

1. When connecting to the power supply, let the pump work for several seconds to inspect whether the start-up is normal or not. But don't let the pump work with no water for a long time to affect the ceramic bearing span. Special the self-auto water pump, in case of no water suddenly, u should pay more attention to avoid unnecessary loss.
2. Pls pay attention to the water drop on the wood floor or easily moisture goods when exhausting the air or maintenance.
3. Don't touch to avoid scald when our pump using in the heating system. The wiring materials must be heating-resistant.
4. Before installation, make sure the pipeline is welding well and clean. If there have foreign substances, welding clinker, or dirt, they will damage the water pump.
5. The filter screen needs to be cleaned every 1 month.
6. The place where to install the pump should be convenient for maintenance and change.
7. We suggest that you pls separately install the check valve at the inlet or outlet for maintenance. Then it can avoid the leaking water drop to the water pump and the junction box.
8. Current flow direction should be the same as the arrow on the pump.
9. When the direction of the junction box isn't right, u can lose the hexangular screw and return the motor to the right position. Pls don't damage the rubber gasket, then re-tighten the screw and check whether the seal gasket is ok or not.

TIMER OPERATION INSTRUCTIONS

This is a 24-hour programmable timer with 15-minute interval settings and 48 on/off cycles every day, ideal for home security and energy-saving applications.

See the steps below:

1. Correct the present time first.

Rotate the dial in a clockwise direction, and make the arrow point to the present time.

E.g., It is 9:00 am at present. Rotate the dial and make the arrow point to 9:00 (see figure 1).

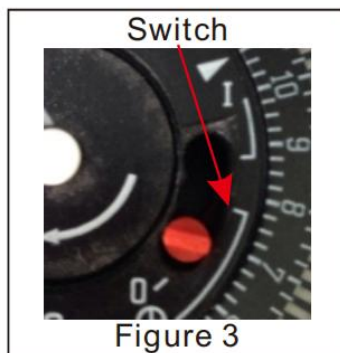
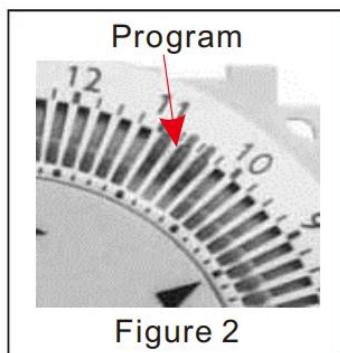
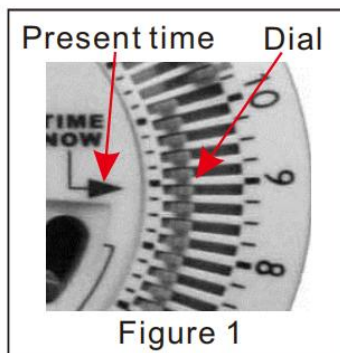
2. Push the segments outwards for working on. Each segment represents 15 minutes. E.g., You want to let the electric apparatus work during 10:15 –11:00. Push three segments outwards between 10:15 and 11:00 (see figure 2).

3. Push down the switch and situate it to the position of ' ' (see figure 3).

4. When the electric pump is powered on, the above functions will work.

NOTE:

- It will keep the same program every day unless changing.
- Once power is off, you need to reset the the present time when reusing it.
- Make sure not to disassemble the timer by yourself.
- When the switch is pushed towards:



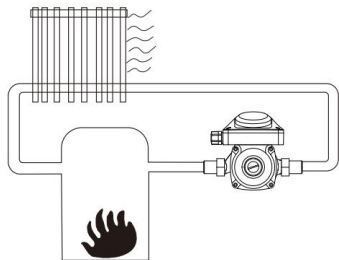
'I' = timer will be permanently ON;

'⌚' = timer will work to the set program;

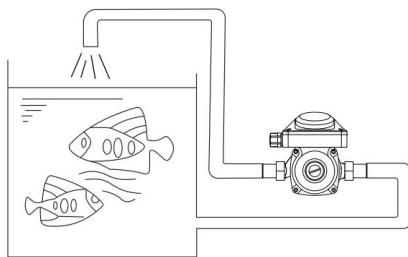
'O' = timer will be permanently OFF;

●Indoor use only.

USE OCCASION

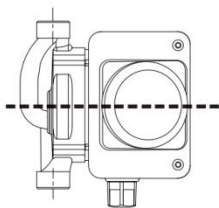


★ Room heating water circulation

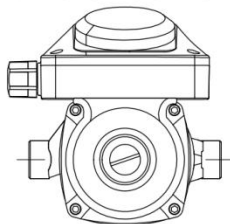
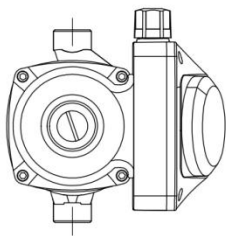


★ Water circulation of fish pond and fish tank

INSTALLATION SKETCH MAP



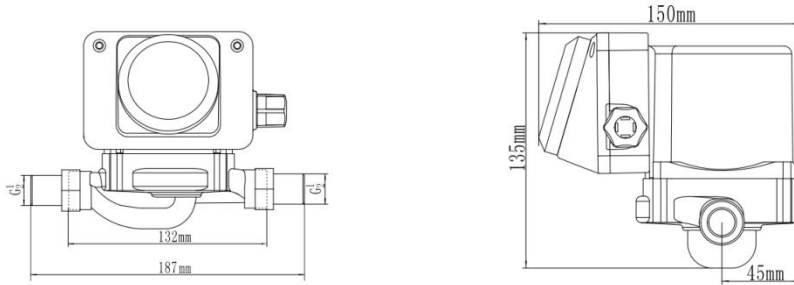
The pump must keep the rotor shaft installed horizontally



PERFORMANCE PARAMETER

Model	Power (W)	Voltage/ (V/ Hz)	Max. Flow (L/min)	Max. Head (m)	Speed (r/min)
15PBG - 6A	100	110/60	38	6 . 6	3500
15PBG - 6B	100	220-240/ 50	38	6 . 6	2880

INSTALLATION DIMENSION



15PBG-6A, 15PBG-6B

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische Unterstützung und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

GESCHIRMTE ROHRLEITUNGSUMWÄLZPUMPE BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir sind kontinuierlich bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen zu liefern.

„Um die Hälfte sparen“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die von uns verwendet werden, stellen nur einen Schätzwert für die Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Top-Marken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir bitten Sie, bei Ihrer Bestellung sorgfältig zu prüfen, ob Sie tatsächlich um die Hälfte im Vergleich zu

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**SHIELDED CIRCULATING
PIPELINE PUMP**

MODEL: 15PBG-6A/15PBG - 6B



BRAUCHEN SIE HILFE? KONTAKTIEREN SIE UNS!

Haben Sie Fragen zum Produkt? Benötigen Sie technische Unterstützung? Bitte kontaktieren Sie uns:

Technische Unterstützung und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

Dies ist die Original-Bedienungsanleitung, bitte lesen Sie alle Anweisungen vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts entspricht dem Produkt, das Sie erhalten haben. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass wir Sie nicht mehr informieren werden, wenn es irgendwelche Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

HÄUFIGE FEHLER & MASSNAHME

FEHLER	GRUND	MASSNAHME
Die Pumpe kann nicht anlaufen	Schlechter Kabelkontakt	Erneute Verbindung
	Gebrochenes Kabel	Replace the wire
	Das Laufrad steckt fest	Demontieren Sie das Pumpengehäuse, um Schmutzpartikel zu entfernen.
	Motorstörung	Den Motor reparieren oder ersetzen
Die Pumpe arbeitet, aber kein Druck	Der Haupthahn ist geschlossen	Öffnen Sie den Haupthahn
	Die Luft im System oder in der Rohrleitung	Lassen Sie das Wasser einige Zeit durch und pumpen Sie es ab.
Geräusche	Fremde Substanz im Inneren	Wasserpumpe ausbauen und reinigen
	Die Luft im System oder in der Rohrleitung	Lassen Sie das Wasser einige Zeit durch und pumpen Sie es ab.
	Luftkaustizität	In der zulässigen Anordnung ist der Systemdruck gegebenenfalls zu erhöhen, um die Geschwindigkeit zu verringern.



WARNING

1. Wenn Sie die Pumpe reparieren oder warten wollen, schließen Sie bitte die beidseitigen Hähne und lassen Sie die Pumpe abkühlen. Dann können Sie die Pumpe warten, ohne sich zu verbrühen oder den Dampf oder die heiße Flüssigkeit, die aus dem Innendrucksystem austritt, zu entfernen.
2. Schalten Sie die Stromversorgung ab.
3. Nur Fachleute sollten sie installieren oder warten.
4. Sollten die oben genannten Maßnahmen nicht greifen, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler oder direkt an unser Unternehmen.

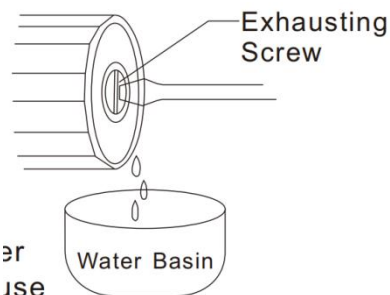
PUMPE ABGASUNG

① Vor der Verwendung bitte erst ablüften.

② Wenn die Pumpe eine Woche lang für die Warmwasserzirkulation arbeitet, sollten Sie sie einmal pro Woche entlüften.

Erschöpfungsmethoden:

Zuerst den Strom abschalten und den äußeren Hahn schließen, dann langsam die Entlüftungsschraube drehen und 15-30 Sekunden später die Pumpenwelle mit dem Schraubenzieher drehen. Es wird etwas Flüssigkeit austreten. Ziehen Sie die Schraube nach dem Entlüften rechtzeitig wieder fest.



WARNING

Hinweis: Um Verbrennungen durch Dampf oder heißes Wasser während des Entlüftungsvorgangs zu vermeiden, schauen Sie nicht auf die Entlüftungsöffnung.

Geschirmte Rohrleitungspumpe

HAUPTVERWENDUNG

Geschirmte Rohrleitungspumpe eignet sich für Fußbodenheizungen, wie automatische Druck und zirkuliert für Wasserabscheider, Wasserkollektor, Kessel und hängenden Kessel; passend für wassergekühlte und zentrale Klimaanlage; Wasserversorgung für die Waschmaschine, wenn niedriger Druck; erhöhen die Strömung und Druck für das Leitungswasser, Versorgung und zirkulieren Flüssigkeit für industrielle Anlagen. Ein Teil des Pumpenkörpers ist aus Kupfer oder Edelstahl Materialien, die mehr hygienische Haushaltswasser gemacht.

HAUPTEIGENSCHAFTEN

4. Diese Pumpe nimmt eine Abschirmung Satz aus Edelstahl und hält Wasser weg von elektrischen Maschinen vollständig. Eine mechanische Dichtung ist nicht erforderlich, so vollständig lösen Pumpe undicht. Angenommen, die Keramik-Lager, Edelstahl-Welle, reibungsfest, korrosionsbeständig, automatische Wasserzirkulation, kann es für die Kühlung, Schmierung, Motor verwendet werden, auch für die Schmierung der Lager und der Motor wird nicht beschädigt werden, auch höchste Kopf arbeiten. Wenn die Methode auf dem richtigen Weg ist, gibt es keine Notwendigkeit, es für drei Jahre, gute Qualität und lange Zeit verwenden zu warten.
5. Dieses Produkt verfügt über eine Zeitschaltuhr. Der Benutzer kann die Zeitspanne einstellen, und die Pumpe wird in der entsprechenden Zeitspanne laufen.
6. Das Geräusch der Pumpe ist sehr gering. Es ist am besten geeignet für Innen niedrigsten Lärm Gelegenheit Installation und Verwendung.
4. Alle Materialien im Inneren des Motors sind hitzebeständig, sodass er Warmwasserzirkulationssystem verwendet werden kann.

ARBEITSBEDINGUNG

1. Medium Transport Temperatur: 2°C - +95°C
2. Max. Umstand Temperatur: +40°C
3. Medium Zustand: sauber, keine feste Substanz, kein Mineral & Öl Substanz, keine Klebrigkeit.
4. Chemie Zustand: in der Nähe von neutral, nicht-Ätzung, nicht-Explosion ähnliches Wasser (Glykol Max-Gehalt: 30%).
5. Wenn Sie andere Arten von Flüssigkeiten verwenden möchten, wenden Sie sich bitte an das Werk.
6. Maximaler Arbeitsdruck: 3bar
7. Min. Eingangsdruck:
 - a. bei +50°C 0,05 bar
 - b. bei +95°C 0,3 bar

Alle oben genannten sind nur für Höhen von 300 m geeignet, viel höher 100 m um 0,01 bar addiert. Zur Vermeidung von lärmverursachender Luftkaustizität sollten Sie die min. Druckbegrenzung.

Die Pumpe muss in einem Nennspannungsbereich von $\pm 10\%$ arbeiten. Wenn die Spannung zu niedrig ist, läuft die Pumpe mit niedriger Geschwindigkeit oder kaum an, erwärmt sich leicht und verringert Förderhöhe und Druck.

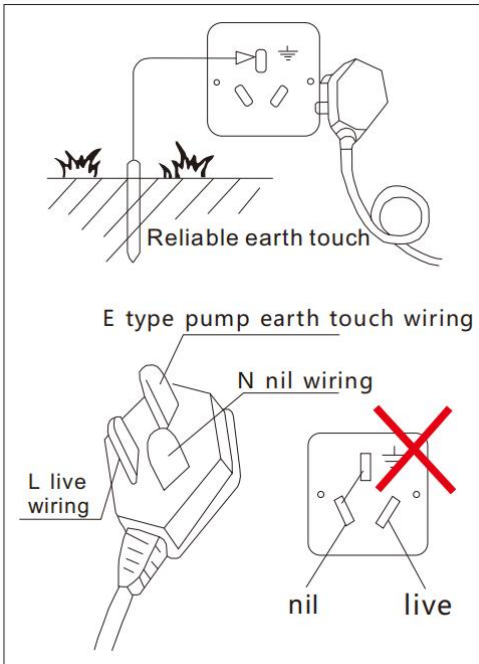
PRODUKTZUBEHÖR

1. Elektrische Pumpe;
2. Wasserleitungsdichtband * 1;
3. Interner Anschluss DN20 bis DN15 * 2;
4. DN15x50cm Faltenbalg * 2;



BESONDERE WARNUNG

Die Pumpe muss vor dem Gebrauch zuverlässig geerdet werden. Tauschen Sie den dreipoligen Stecker nicht aus, da dies ein elektrisches Leck verursachen kann. Um die Sicherheit zu gewährleisten, müssen Sie einige Sicherheitsvorkehrungen, wie z. B. einen Fehlerstromschutzschalter oder einen Stromschlagblocker, installieren.



1. Erdungsleitungen und Nullleitungen müssen getrennt sein. Wenn es keine zuverlässige Erdverkabelung gibt, wird der Unfall kein Geschäft mit uns sein. Die Steckerfüße dieser Art von Wasserpumpe, wenn "L" ist Live Verdrahtung, "N" ist Nil Verdrahtung, und die längste ist "E" Erde berühren Verdrahtung. Die Kunden müssen bei der Installation der dreiadrigen Steckdose auf den Anschluss an den Stecker achten. In diesem Fall verbieten wir Ihnen unbedingt, die Nullleitung und die Erdleitung miteinander zu verbinden, da dies zu gefährlichen Leckagen führen kann.

2. Decken Sie den Motor oder die Pumpen nicht mit einer Decke ab. Sorgen Sie für Belüftung, um Brandgefahr zu vermeiden.
3. Wenn Sie unsere Pumpe im Freien aufstellen, müssen Sie bitte einige Schutzmaßnahmen ergreifen. Sonst wird die Lebensdauer der Pumpe wegen der Sonne und des Regens verkürzt. Schlimmstenfalls kann es zu einem Stromschlag kommen. Wenn Sie unsere Pumpe in Innenräumen installieren, vermeiden Sie bitte, dass Wasser verschüttet wird, um einen elektrischen Schlag zu verursachen; installieren Sie sie nicht im Badezimmer, um zu vermeiden, dass die Creme und das Wasser ins

Innere gelangen.

4. Wenn Sie nach einigen Jahren normaler Nutzung Geräusche im Motor hören, tauschen Sie die interne Abschirmung umgehend aus, um Leckagen zu vermeiden, die zu einem elektrischen Schlag führen könnten.

VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Wenn Sie die Pumpe an die Stromversorgung anschließen, lassen Sie sie einige Sekunden lang laufen, um zu prüfen, ob der Startvorgang normal ist oder nicht. Aber lassen Sie die Pumpe nicht für eine lange Zeit ohne Wasser arbeiten, um die keramischen Lager zu beeinträchtigen. Speziell bei der selbsttätigen Wasserpumpe sollten Sie bei plötzlichem Wassermangel besonders aufmerksam sein, um unnötige Verluste zu vermeiden.
2. Bitte achten Sie auf die Wassertropfen auf dem Holzboden oder leicht feuchte Waren beim Ablassen der Luft oder Wartung.
3. Berühren Sie nicht, um Verbrühungen zu vermeiden, wenn unsere Pumpe im Heizsystem verwendet wird. Die Verkabelungsmaterialien müssen hitzebeständig sein.
4. Vor der Installation stellen Sie sicher, dass die Rohrleitung ist Schweißen gut und sauber. Wenn es fremde Substanzen, Schweißklinker oder Schmutz gibt, werden sie die Wasserpumpe beschädigen.
5. Das Filtersieb muss jeden Monat gereinigt werden.
6. Der Ort, an dem die Pumpe installiert wird, sollte bequem für die Wartung und den Austausch sein.
7. Wir empfehlen Ihnen, das Rückschlagventil am Einlass oder Auslass für die Wartung separat zu installieren. Dann kann es den undichten Wassertropfen zur Wasserpumpe und dem Anschlusskasten vermeiden.
8. Die Stromflussrichtung sollte mit dem Pfeil auf der Pumpe übereinstimmen.
9. Wenn die Richtung des Anschlusskastens nicht richtig ist, können Sie die Sechskantschraube lösen und den Motor wieder in die richtige Position bringen. Bitte beschädigen Sie die Gummidichtung nicht, ziehen Sie die

Schraube wieder an und prüfen Sie, ob die Dichtung in Ordnung ist oder nicht.

TIMER-BETRIEBSANLEITUNG

Es handelt sich um eine programmierbare 24-Stunden-Zeitschaltuhr mit 15-Minuten-Intervallen und 48 Ein- und Ausschaltzyklen pro Tag, die sich ideal für die Haussicherheit und Energiesparanwendungen eignet.

Siehe die folgenden Schritte:

1. Korrigieren Sie zunächst die aktuelle Uhrzeit.

Drehen Sie das Zifferblatt im Uhrzeigersinn, und stellen Sie den Pfeil auf die aktuelle Uhrzeit.

Z.B. Es ist jetzt 9:00 Uhr. Drehen Sie das Zifferblatt und stellen Sie den Pfeil auf 9:00 (siehe Abbildung 1).

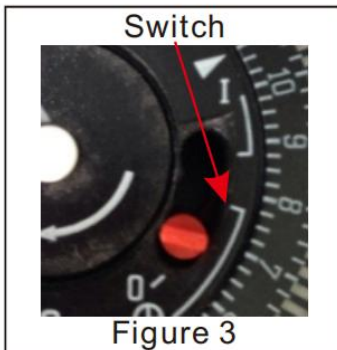
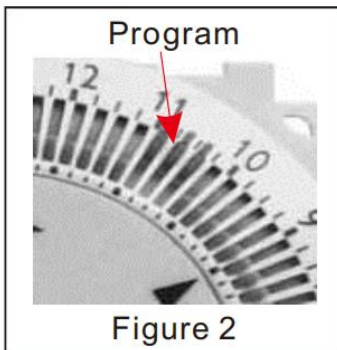
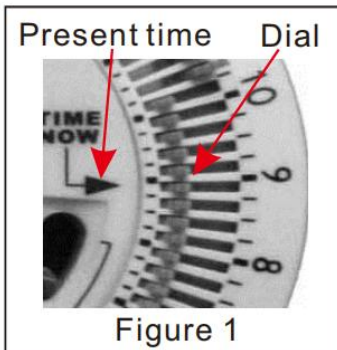
2. Drücken Sie die Segmente nach außen, um

weiterzuarbeiten. Jedes Segment steht für 15 Minuten. Z.B.: Sie möchten das elektrische Gerät zwischen 10:15 und 11:00 Uhr arbeiten lassen. Schieben Sie drei Segmente zwischen 10:15 und 11:00 nach außen (siehe Abbildung 2).

3. Drücken Sie den Schalter nach unten und stellen Sie ihn auf die Position ' ' (siehe Abbildung 3).

4. Wenn die elektrische Pumpe

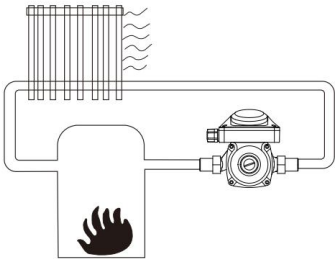
eingeschaltet ist, werden die oben genannten Funktionen ausgeführt.



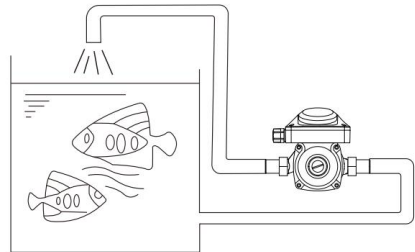
HINWEISE:

- Es wird jeden Tag das gleiche Programm beibehalten, sofern es nicht geändert wird.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, müssen Sie die aktuelle Uhrzeit neu einstellen, wenn Sie es wieder verwenden.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Zeitschaltuhr nicht selbst zerlegen.
- Wenn der Schalter in Richtung:
 - 'I' = Der Timer wird dauerhaft eingeschaltet;
 - '⌚' = Der Timer arbeitet nach dem eingestellten Programm;
 - 'O' = Der Timer wird dauerhaft ausgeschaltet.;
- Nur für Innenräume geeignet.

VERWENDUNGSSZENARIEN



Wasserzirkulation für

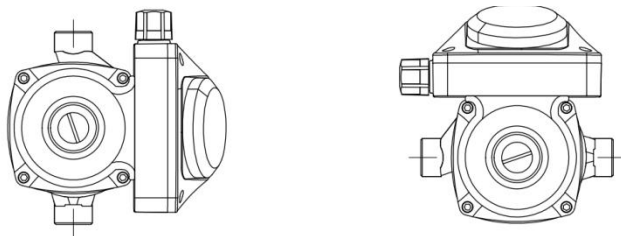


Wasserkreislauf von Fischteich und
Fischbräue

INSTALLATIONSPLAN



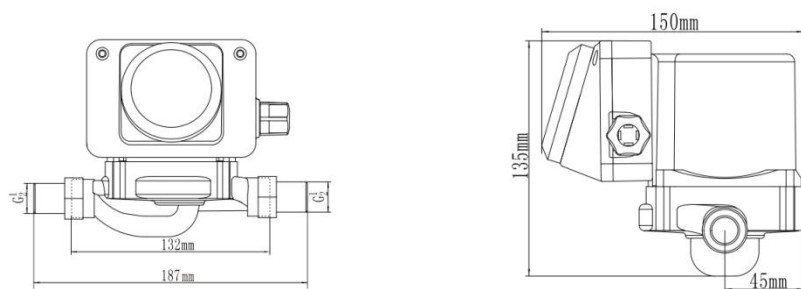
Die Pumpe muss die Rotorwelle in horizontaler Lage halten.



LEISTUNGSPARAMETER

Modell	Power (W)	Spannung/ (V/ Hz)	Max. Durchfluss (L/min)	Max. Förderhöhe (m)	Geschwindigkeit (U/min)
15PBG - 6A	100	110/60	38	6 . 6	3500
15PBG - 6B	100	220-240/ 50	38	6 . 6	2880

EINBAUMASS



15PBG-6A, 15PBG-6B



Technische Unterstützung und E-Garantie-Zertifika
www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Certificat d'assistance et de garantie électronique

www.vevor.com/support

POMPE DE CIRCULATION BLINDÉE POUR CANALISATION MANUEL D'INSTRUCTIONS

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SHIELDED CIRCULATING PIPELINE PUMP

MODÈLE : 15PBG-6A/15PBG-6B



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Veillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser ce type de pompe .

USUAL FAULT & MEASURE

FAUTE	RAISON	MESURE
La pompe ne peut pas démarrer	Mauvais contact du fil	Reconnect
	Fil cassé	Remplacer le fil
	Impulseur bloqué	Démonter le corps de la pompe pour nettoyer les débris
	Défaut moteur	Réparer ou remplacer le moteur
La pompe fonctionne , mais pas de pression	Le robinet principal est fermé	Ouvrir le robinet principal
	L' air à l'intérieur du système ou du pipeline	Laissez l'eau passer un certain temps et pompez jusqu'à épuisement .
Bruit	Substance étrangère à l'intérieur	Démonter et nettoyer la pompe à eau
	L' air à l'intérieur du système ou du pipeline	Laissez l'eau passer un certain temps et pompez jusqu'à épuisement .
	Causticité de l'air	Dans la disposition autorisée , ajoutez la pression du système si nécessaire pour diminuer la vitesse .



WARNING

1. Si vous souhaitez réparer ou entretenir, veuillez fermer les deux robinets et laissez refroidir la pompe. Ensuite, vous pouvez entretenir, en évitant brûlure ou vapeur ou liquide chaud qui sort du système de pression interne.
2. Couper l'alimentation électrique.
3. Seul un personnel expert peut procéder à l'installation ou à la

maintenance.

4. Si les mesures ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre revendeur local ou contactez directement notre usine.

PUMP EXHAUST

- ① Avant utilisation, veuillez d'abord évacuer l'air.
- ② Si la pompe continue à fonctionner une semaine pour la circulation de l'eau chaude, veuillez la purger une fois par semaine.

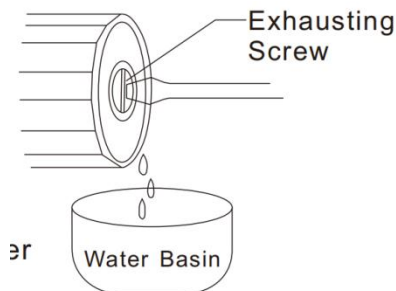
Méthodes d'épuisement :

Dans un premier temps , coupez l'alimentation et fermez la porte extérieure.

appuyez, puis tournez lentement la vis d'échappement et utilisez

le tournevis r pour faire tourner l'arbre de la pompe 15 à 30 secondes plus tard. Il y aura des

liquide sortant. Après épuisement, veuillez resserrer la vis à temps.



WARNING

Remarque : Pour éviter d'être brûlé par la vapeur ou l'eau chaude pendant épuisant, s'il vous plaît, ne faites pas face directement à l'évent.

MAIN USE

type bouclier est adaptée aux systèmes de chauffage par le sol , comme la mise sous pression et la circulation automatiques pour séparateur d'eau,

collecteur d'eau, chaudière et chaudière suspendue ; adaptée au système de climatisation refroidi par eau et de climatisation centrale ; alimentation en eau pour la machine à laver lorsque la pression est basse ; augmentation du débit et de la pression pour l'eau du robinet, alimentation et circulation de liquide pour les équipements industriels. Une partie du corps de la pompe est en cuivre ou en acier inoxydable, ce qui rend l'eau domestique plus hygiénique.

MAIN FEATURES

7. Cette pompe adopte un ensemble de blindage en acier inoxydable et maintient l'eau complètement à l'écart des machines électriques. Un joint mécanique n'est pas nécessaire, ce qui résout complètement le problème des fuites de la pompe. A adopté le roulement en céramique, l'arbre en acier inoxydable, résistant au frottement, résistant à la corrosion, circulation d'eau automatique, il peut être utilisé pour refroidir le moteur de lubrification, également pour lubrifier le roulement et le moteur ne sera pas endommagé même en cas de fonctionnement à la tête la plus élevée. Si la méthode est correcte, il n'est pas nécessaire de l'entretenir pendant trois ans, de bonne qualité et d'utilisation à long terme.

8. Ce produit ajoute une minuterie. L'utilisateur peut définir la période de temps et la pompe fonctionnera pendant la période de temps correspondante.

9. Le bruit de la pompe est très faible. Elle est particulièrement adaptée à une installation et une utilisation en intérieur dans des conditions de bruit minimales.

4. Tous les matériaux à l'intérieur du moteur ont adopté la résistance à la chaleur, de sorte qu'il peut être entièrement utilisé dans un système de suppression de circulation d'eau chaude.

WORKING CONDITION

1. Température de transport moyenne : 2°C - +95°C
2. Température maximale de circonstance : +40°C
3. État moyen : propre, aucune substance solide, aucune substance minérale et huileuse, aucune viscosité.
4. État chimique : eau proche de la neutralité, non cautérisante, non explosive (teneur max. en glycol : 30 %).
5. Si vous souhaitez utiliser d'autres types de liquides, veuillez consulter l'usine.
6. Pression de travail maximale : 3 bars
7. Pression d'entrée min. :
 - a. À +50°C 0,05 bar
 - b. À +95°C 0,3 bar

Tout ce qui précède ne convient qu'à une altitude de 300 m, beaucoup plus élevé que 100 m par 0,01 bar ajout. Pour éviter la causticité de l'air, qui fait du bruit, vous devez maintenir une pression minimale limitation.

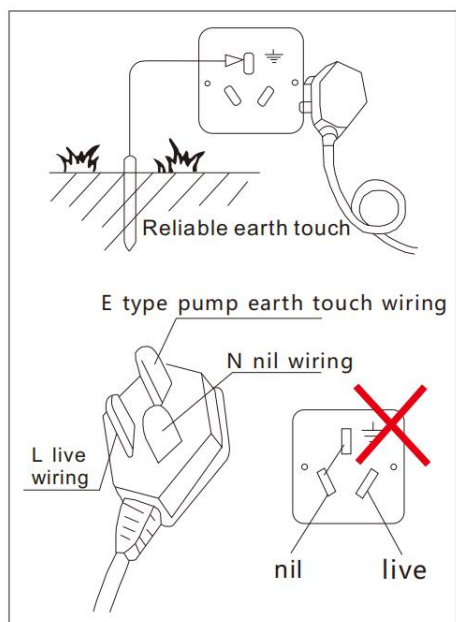
La pompe doit fonctionner à une plage de tension nominale de $\pm 10\%$. Si la tension est trop faible, la pompe sortira à faible vitesse ou démarrera à peine, chauffera facilement, plus bas tête et pression.

PRODUCT ACCESSORIES

1. Pompe électrique;
2. Ruban d' étanchéité pour conduite d' eau * 1;
3. Connecteur interne DN20 à DN15 * 2 ;
4. Soufflet DN15x50cm * 2;

AVERTISSEMENT SPÉCIAL

Avant d'utiliser la pompe, il faut la mettre à la terre de manière fiable. Ne pas modifier la prise de câblage à trois conducteurs pour éviter les fuites de courant. Pour vous assurer que tout est en sécurité, vous devez installer certaines mesures de sécurité, telles que le disjoncteur de fuite de courant ou le bloqueur de choc électrique, etc.



1. Le câblage de terre et le câblage nul doivent être séparés. S'il n'y a pas de câblage de terre fiable, l'accident ne sera pas une affaire avec nous.

Ce type de pieds de prise de pompe à eau, si « L » est un câblage sous tension, « N » est un câblage sans fil et le plus long est un câblage de mise à la terre « E ». Le client doit faire attention à la connexion à la prise lorsqu'il installe la prise à trois conducteurs.

Ici, nous vous interdisons

absolument d'unir le câblage Nil et le câblage de terre ensemble, ce qui peut produire de l'énergie fuite dangereuse.

4. N'utilisez pas de couverture pour couvrir le moteur ou les pompes . ventilation pour éviter tout risque d'incendie.
5. Si vous installez notre pompe à l'extérieur, veuillez prendre certaines mesures de protection. Sinon, la durée de vie de la pompe diminuera en raison du soleil et de la pluie. Dans le pire des cas, cela peut provoquer un accident par électrocution. Si vous installez notre pompe à l'intérieur , veuillez évitez de renverser de l'eau pour éviter de provoquer un choc électrique ; ne l'installez pas à l'intérieur de la salle de bain pour éviter que la crème et l'eau ne pénètrent à l'intérieur.
4. Après quelques années d'utilisation normale, si vous entendez un bruit dans le moteur, veuillez remplacer les composants du blindage interne à temps pour éviter tout risque d'électrocution. risque de choc électrique par fuite d'eau.

PRECAUTION

1. Lors de la connexion à l'alimentation électrique, laissez la pompe fonctionner pendant quelques secondes pour vérifier si le démarrage est normal ou non. Mais ne laissez pas la pompe fonctionner sans eau pendant une longue période pour ne pas affecter la durée de vie du roulement en céramique. En particulier la pompe à eau auto-automatique, en cas de manque d'eau soudain, vous devez faire plus attention pour éviter toute perte inutile.
2. Veuillez faire attention aux gouttes d'eau sur le parquet ou aux produits humides facilement lors de l'évacuation de l'air ou de l'entretien.
3. Ne pas toucher pour éviter les brûlures lorsque notre pompe est utilisée dans le système de chauffage. Les matériaux de câblage doivent être résistants à la chaleur.
4. Avant l'installation, assurez-vous que la tuyauterie est bien soudée et

propre. La présence de corps étrangers , de scories de soudure ou de saletés endommagera la pompe à eau.

5. Le filtre doit être nettoyé tous les mois.

6. L'endroit où installer la pompe doit être pratique pour l'entretien et le remplacement.

7. Nous vous suggérons d'installer séparément le clapet anti-retour à l'entrée ou à la sortie pour l'entretien. Cela permet d'éviter les fuites d'eau vers la pompe à eau et la boîte de jonction.

8. Le sens du flux de courant doit être le même que celui indiqué sur la flèche de la pompe.

9. Si la direction de la boîte de jonction n'est pas correcte, vous pouvez desserrer la vis hexagonale et remettre le moteur dans la bonne position. Veuillez ne pas endommager le joint en caoutchouc, puis resserrer la vis et vérifier si le joint d'étanchéité est en bon état ou non.

TIMER OPERATION INSTRUCTIONS

Il s'agit d'une minuterie programmable de 24 heures avec des intervalles de 15 minutes et 48 cycles marche/arrêt par jour, idéale pour la sécurité domestique et les applications d'économie d'énergie.

Voir les étapes ci-dessous :

1. Corrigez d'abord l'heure présente. Tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre, et faites en sorte que la flèche pointe vers le temps présent.

Par exemple, il est actuellement 9h00.

Faites tourner le

composez et faites pointer la flèche sur 9h00

(voir figure 1).

2. Poussez les segments vers l'extérieur pour

En fonctionnement. Chaque segment représente 15 minutes. Par exemple, vous voulez laisser l'appareil électrique fonctionner de 10h15 à 11h00. Poussez trois segments vers l'extérieur entre 10h15 et 11h00 (voir figure 2).

3. Appuyez sur l'interrupteur et placez-le sur la position ' ' (voir figure 3).

4. Lorsque la pompe électrique est sous tension, les fonctions ci-dessus fonctionneront.

NOTE:

- Il conservera le même programme à chaque fois jour sauf changement.
- Une fois l'alimentation coupée, vous devez réinitialiser le moment présent lors de sa réutilisation.
- Assurez-vous de ne pas démonter le minuteur par vous-même.
- Lorsque l'interrupteur est poussé vers :

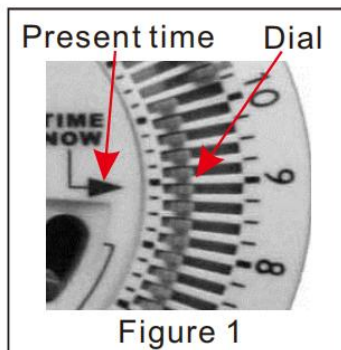


Figure 1

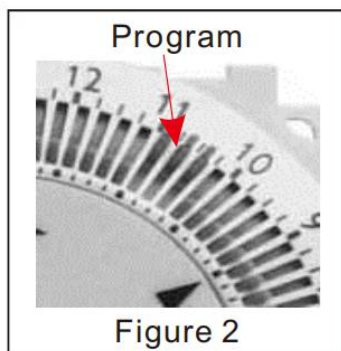


Figure 2

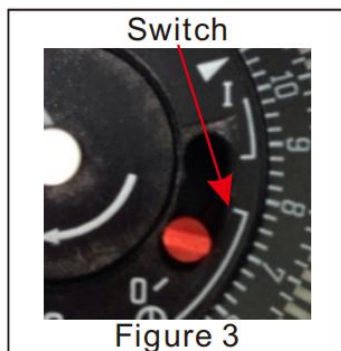


Figure 3

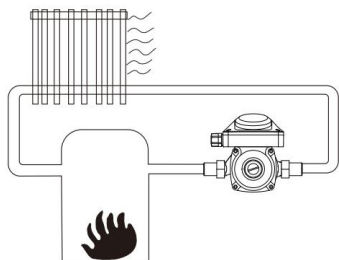
'I' = la minuterie sera allumée en permanence ;

'⌚' = la minuterie fonctionnera selon le programme défini ;

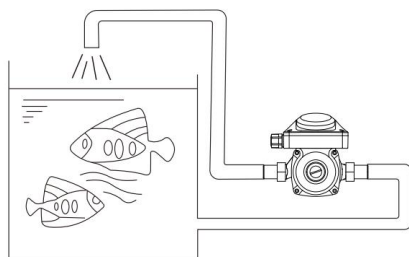
'O' = la minuterie sera désactivée en permanence ;

● Utilisation intérieure uniquement.

USE OCCASION

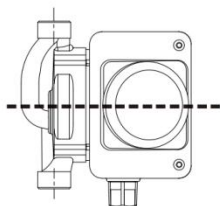


★ Room heating water circulation

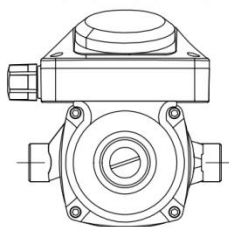
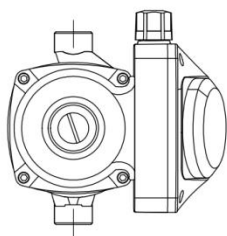


★ Water circulation of fish pond and fish tank

INSTALLATION SKETCH MAP



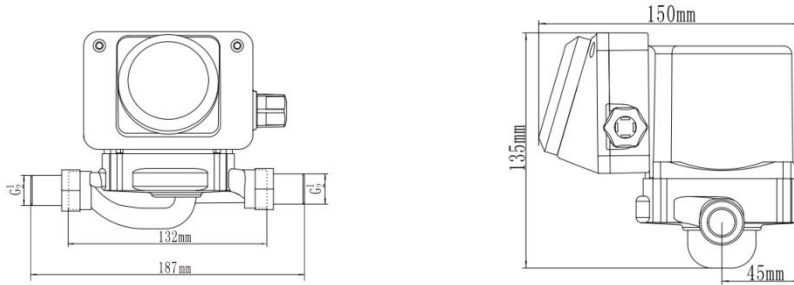
The pump must keep the rotor shaft installed horizontally



PERFORMANCE PARAMETER

Modèle	Puissance (W)	Tension/ (V/Hz)	Débit max. (L/min)	Max . Tête (m)	Vitesse (tr/min)
15PBG-6A	100	110/60	38	6 . 6	3500
15PBG-6B	100	220 -240 / 50	38	6 . 6	2880

INSTALLATION DIMENSION



15PBG-6A, 15PBG-6B

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

POMPA DI CIRCOLAZIONE SCHERMATA

MANUALE DI ISTRUZIONI

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SHIELDED CIRCULATING PIPELINE PUMP

MODELLO: 15PBG-6A/15PBG - 6B



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare questo tipo di pompa .

USUAL FAULT & MEASURE

COLPA	MOTIVO	MISURA
La pompa non può avviare	Contatto del filo scadente	Riconnettersi
	Filo rotto	Sostituisci il filo
	Girante bloccata	Smontare il corpo della pompa per pulire i detriti
	Guasto al motore	Riparare o sostituire il motore
La pompa funziona , ma nessuna pressione	Il rubinetto principale è chiuso	Aprire il rubinetto principale
	L' aria all'interno del sistema o della condotta	Lasciare passare l'acqua per un po' e pompare a fondo .
Rumore	Sostanza estranea all'interno	Smontare e pulire la pompa dell'acqua
	L' aria all'interno del sistema o della condotta	Lasciare passare l'acqua per un po' e pompare a fondo .
	Casticità dell'aria	Nella disposizione consentita , aggiungere la pressione del sistema se necessario per diminuire la velocità .



WARNING

1. Se si desidera riparare o effettuare la manutenzione, chiudere i rubinetti a due estremità e lasciare raffreddare la pompa. Quindi è possibile effettuare la manutenzione, evitando scottature o vapore o liquido caldo che fuoriescono dal sistema di pressione interna.
2. Interrompere l'alimentazione elettrica.

3. Solo personale esperto può effettuare l'installazione o la manutenzione.
4. Se le misure sopra indicate non funzionano, contattare il rivenditore locale oppure contattare direttamente la nostra fabbrica.

PUMP EXHAUST

- ① Prima dell'uso, si prega di scaricare l'aria.
- ② Se la pompa continua a funzionare per una settimana per la circolazione dell'acqua calda, scaricarla una volta alla settimana.

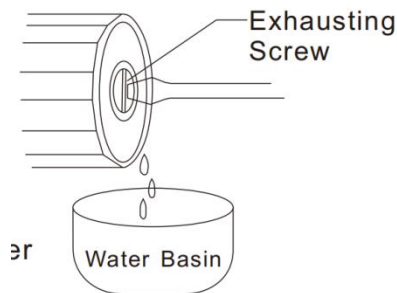
Metodi di esaurimento:

Per prima cosa , togliere l'alimentazione e chiudere l'esterno

toccare, quindi girare lentamente la vite di scarico e utilizzare

il cacciavite r per far girare l'albero della pompa 15-30 secondi dopo. Ci saranno alcuni

liquido che esce. Dopo l'esaurimento, si prega di stringere la vite in tempo.



WARNING Nota: per evitare scottature causate dal vapore o dall'acqua calda durante estenuante, si prega di non rivolgersi direttamente alla presa d'aria.

MAIN USE

tipo Shield è adatta per sistemi di riscaldamento a pavimento , come ad

esempio Automatico pressurizzato e fatto circolare per separatore d'acqua, collettore d'acqua, caldaia e caldaia sospesa; abbinamento per sistema di aria condizionata raffreddato ad acqua e sistema di aria condizionata centrale; fornitura d'acqua per la lavatrice quando la pressione è più bassa; aumento del flusso e della pressione per l'acqua del rubinetto, fornitura e circolazione del liquido per apparecchiature industriali. Parte del corpo della pompa è realizzata in materiali di rame o acciaio inossidabile, che sono più igienici per l'acqua domestica.

MAIN FEATURES

10. Questa pompa adotta un set di schermatura in acciaio inossidabile e mantiene l'acqua completamente lontana dai macchinari elettrici. Non è richiesta una tenuta meccanica, risolvendo così completamente le perdite della pompa. Un cuscinetto in ceramica adottato, albero in acciaio inossidabile, resistente all'attrito, resistente alla corrosione, circolazione automatica dell'acqua, può essere utilizzato per raffreddare il motore lubrificante, anche per lubrificare il cuscinetto e il motore non verrà danneggiato anche se funziona a testa più alta. Se il metodo è sulla strada giusta, non c'è bisogno di mantenerlo per tre anni, buona qualità e uso prolungato.

11. Questo prodotto aggiunge un timer. L'utente può impostare il periodo di tempo e la pompa funzionerà nel periodo di tempo corrispondente.

12. Il rumore della pompa è molto basso. È più adatto per installazioni e utilizzi in spazi chiusi con il minimo rumore.

4. Tutti i materiali interni del motore hanno adottato la resistenza al calore, quindi può essere utilizzato completamente in un sistema di aumento della circolazione dell'acqua calda.

WORKING CONDITION

1. Temperatura media di trasporto: 2°C - +95°C

2. Temperatura massima delle circostanze: +40°C
3. Condizioni medie: pulito, nessuna sostanza solida, nessuna sostanza minerale e oleosa, nessuna viscosità.
4. Condizioni chimiche: quasi neutra, non cauterizzante, non esplosiva, acqua simile (contenuto massimo di glicole : 30%).
5. Se si desidera utilizzare altri tipi di liquidi, consultare la fabbrica.
6. Pressione massima di esercizio: 3 bar
7. Pressione di ingresso minima:
 - a. A +50°C 0,05 sbarra
 - b. A +95°C 0,3 sbarra

Tutti i valori sopra indicati sono adatti solo per altitudini pari a 300 m, molto più alto 100 m per 0,01 sbarra aggiungendo. Per evitare la causticità dell'aria, che fa rumore, dovresti mantenere la pressione minima limitazione.

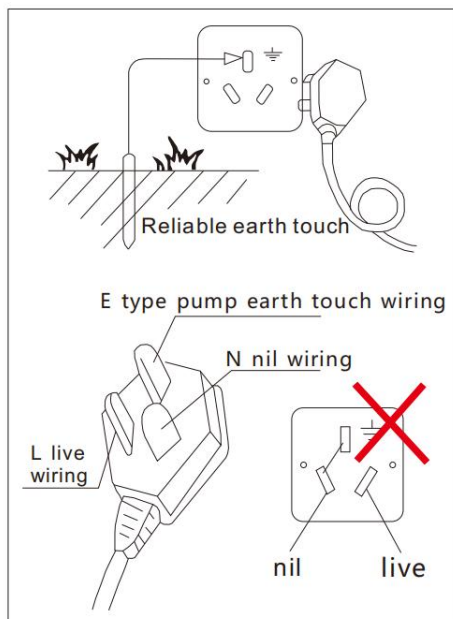
La pompa deve funzionare a un intervallo di tensione nominale di $\pm 10\%$. Se la tensione è troppo basso, la pompa uscirà a bassa velocità o difficilmente si avvierà, riscaldandosi facilmente, più basso testa e pressione.

PRODUCT ACCESSORIES

1. Pompa elettrica;
2. Nastro sigillante per tubi dell'acqua * 1;
3. Connettore interno DN20 a DN15 * 2;
4. Soffietto DN15x50cm * 2;

AVVERTENZA SPECIALE

Prima dell'uso, la pompa deve essere messa a terra in modo affidabile. Non cambiare la spina di cablaggio a tre fili per evitare perdite di corrente. Per assicurarti che tutto sia sicuro, devi installare alcune misure di sicurezza, come il breaker di perdite di corrente o il blocco delle scosse elettriche e così via.



1. Il cablaggio di terra e il cablaggio nullo devono essere separati. Se non c'è cablaggio di terra affidabile, l'incidente non sarà un affare con noi. Questo tipo di piedini della spina della pompa dell'acqua, se "L" è cablaggio sotto tensione, "N" è cablaggio senza tensione e il più lungo è "E" cablaggio di messa a terra. I clienti devono prestare attenzione al collegamento alla spina quando installano la presa a tre poli. Qui ti proibiamo assolutamente di unire il cablaggio Nil e cablaggio di terra insieme, che può produrre

energia perdita pericolosa.

6. Non utilizzare una coperta per coprire il motore o le pompe . Mantenere ventilazione per evitare pericoli di incendio.

7. Se si installa la pompa all'esterno, è necessario adottare alcune misure di protezione. Oppure diminuirà la durata di utilizzo a causa del sole e della pioggia. Peggio ancora, può causare un incidente con scossa elettrica. Se installi la nostra pompa interna , ti preghiamo di evitare che l'acqua fuoriesca e provochi una scossa elettrica; non installarlo all'interno del bagno per evitare che la crema e l'acqua penetrino all'interno.

4. Dopo alcuni anni di normale utilizzo, se si avverte un rumore nel motore, sostituire tempestivamente i componenti dello scudo interno per prevenire il pericolo di scosse elettriche. rischio di scosse elettriche dovuto a perdite d'acqua.

PRECAUTION

1. Quando si collega all'alimentazione, lasciare che la pompa funzioni per diversi secondi per verificare se l'avvio è normale o meno. Ma non lasciare che la pompa funzioni senza acqua per un lungo periodo di tempo per non compromettere la portata del cuscinetto in ceramica. Specialmente la pompa dell'acqua auto-automatica, in caso di mancanza improvvisa di acqua, dovresti prestare maggiore attenzione per evitare perdite inutili.

2. Prestare attenzione alle gocce d'acqua sul pavimento in legno o alla facile umidità dei prodotti durante l'aspirazione dell'aria o la manutenzione.

3. Non toccare per evitare scottature quando la pompa viene utilizzata nel sistema di riscaldamento. I materiali di cablaggio devono essere resistenti al calore.

4. Prima dell'installazione, assicurarsi che la tubazione sia saldata bene e pulita. Se ci sono sostanze estranee , scorie di saldatura o sporcizia, danneggeranno la pompa dell'acqua.

5. Il filtro deve essere pulito ogni mese.

6. Il luogo in cui installare la pompa deve essere comodo per la manutenzione e la sostituzione.
7. Ti suggeriamo di installare separatamente la valvola di ritegno all'ingresso o all'uscita per la manutenzione. In questo modo si evita la perdita d'acqua verso la pompa dell'acqua e la scatola di giunzione.
8. La direzione del flusso attuale deve essere la stessa della freccia sulla pompa.
9. Quando la direzione della scatola di giunzione non è corretta, puoi allentare la vite esagonale e riportare il motore nella posizione corretta. Per favore non danneggiare la guarnizione in gomma, quindi restringi la vite e controlla se la guarnizione di tenuta è ok o meno.

TIMER OPERATION INSTRUCTIONS

Si tratta di un timer programmabile 24 ore su 24 con impostazioni di intervallo di 15 minuti e 48 cicli di accensione/spegnimento al giorno, ideale per applicazioni di sicurezza domestica e risparmio energetico .

Vedere i passaggi seguenti:

1. Correggi prima l'ora presente.

Ruotare la manopola in senso orario, e fai in modo che la freccia punti al momento presente.

Ad esempio, sono le 9:00 del mattino in questo momento. Ruota il comandi e fai in modo che la freccia punti su 9:00

(vedi figura 1).

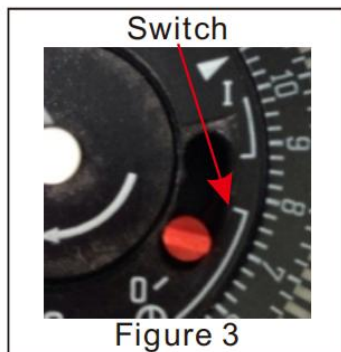
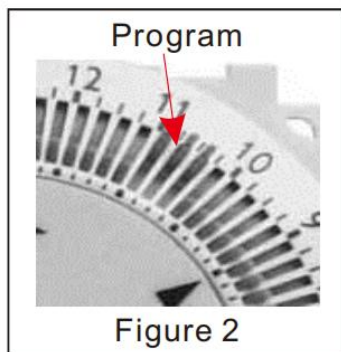
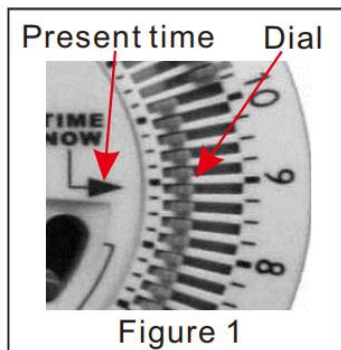
2. Spingere i segmenti verso l'esterno per lavorando. Ogni segmento rappresenta 15 minuti. Ad esempio, vuoi far funzionare l'apparecchio elettrico dalle 10:15 alle 11:00. Spingi tre segmenti verso l'esterno tra le 10:15 e le 11:00 (vedi figura 2).

3. Premere l'interruttore e posizionarlo nella posizione ' ' (vedere figura 3).

4. Quando la pompa elettrica è accesa, le funzioni sopra indicate saranno operative.

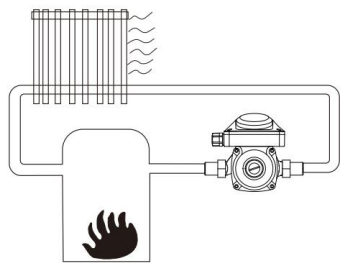
NOTA:

- Manterrà lo stesso programma ogni giorno, salvo cambiamenti.
- Una volta spenta l'alimentazione, è necessario reimpostare il momento presente quando lo si riutilizza.
- Assicurarsi di non smontare il timer da solo.
- Quando l'interruttore viene premuto verso:
 - 'I' = il timer sarà sempre acceso;
 - '⌚' = il timer funzionerà secondo il programma impostato;
 - 'O' = il timer sarà permanentemente SPENTO;

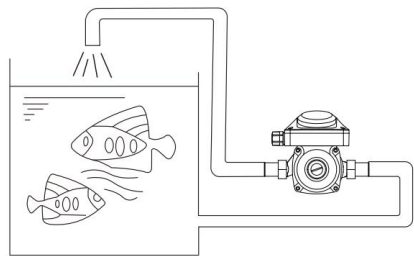


●Solo per uso interno.

USE OCCASION



★ Room heating water circulation

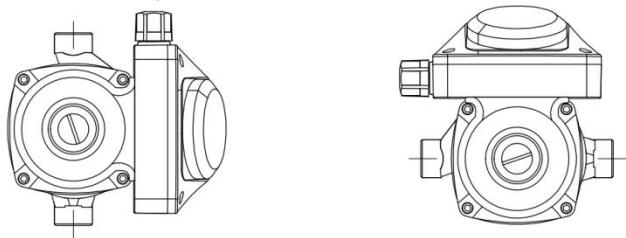


★ Water circulation of fish pond and fish tank

INSTALLATION SKETCH MAP



The pump must keep the rotor shaft installed horizontally

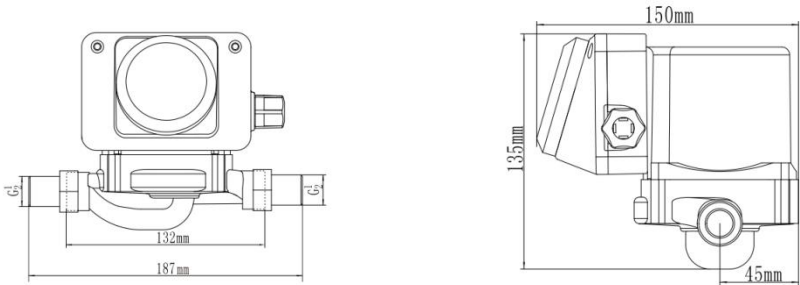


PERFORMANCE PARAMETER

Modello	Potenza (W)	Voltaggio/	Portata	Max . Testa	Velocità
---------	-------------	------------	---------	-------------	----------

		(V/Hz)	massima (L/min)	(M)	(giri/min)
15PBG-6A	100	110/60	38	6 . 6	3500
15PBG-6B	100	220-240 / 50	38	6 . 6	2880

INSTALLATION DIMENSION



15PBG-6A,15PBG-6B

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Soporte y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

BOMBA DE TUBERÍA DE CIRCULACIÓN BLINDADA MANUAL DE INSTRUCCIONES

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SHIELDED CIRCULATING PIPELINE PUMP

MODELO: 15PBG-6A/15PBG-6B



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Por favor, lea atentamente esta guía. antes de utilizar este tipo de bomba .

USUAL FAULT & MEASURE

FALLA	RAZÓN	MEDIDA
La bomba no puedo puesta en marcha	Mal contacto del cable	Reconectar
	Cable roto	Reemplace el cable
	Impulsor atascado	Desmontar el cuerpo de la bomba para limpiar los residuos.
	Fallo del motor	Reparar o reemplazar el motor
La bomba está funcionando , pero Sin presión	El grifo principal está cerrado	Abra el grifo principal
	El aire dentro del sistema o tubería	Deje pasar el agua durante un tiempo y bombee hasta agotarla .
Ruido	Sustancia extraña en el interior	Desmontar y limpiar la bomba de agua
	El aire dentro del sistema o tubería	Deje pasar el agua durante un tiempo y bombee hasta agotarla .
	Causticidad del aire	En la disposición permitida , agregue la presión del sistema si es necesario para disminuir la velocidad .



WARNING

1. Si desea realizar reparaciones o mantenimiento, cierre los grifos de los dos extremos. y dejar que la bomba se enfríe. Luego se puede realizar el mantenimiento, evitando escaldadura o vapor o líquido caliente, que salen del sistema de presión interior.

2. Cortar el suministro de energía.
 3. Sólo personal experto puede instalarlo o realizar mantenimiento.
 4. Si las medidas anteriores no funcionan, comuníquese con su distribuidor local.
- o contacte directamente con nuestra fábrica.

PUMP EXHAUST

- ① Antes de usar, vacíe primero.
- ② Si la bomba continúa funcionando una semana para la circulación de agua caliente, vacíela una vez por semana.

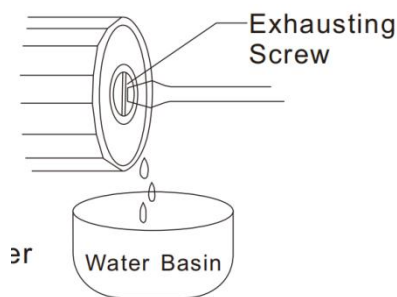
Métodos de agotamiento:

Primero , corte la energía y cierre la cubierta exterior.

toque, luego gire lentamente el tornillo de escape y use

el destornillador r para girar el eje de la bomba 15-30 segundos después. Habrá algunos

Sale líquido. Después de agotarlo, apriete el tornillo a tiempo.



WARNING

Nota: Para evitar quemarse con vapor o agua caliente durante agotador, Por favor, no mire directamente a la ventilación.

MAIN USE

tipo escudo es adecuada para sistemas de calefacción por suelo radiante ,

como separadores de agua, colectores de agua, calderas y calderas colgantes con presión y circulación automáticas ; adecuada para aire acondicionado refrigerado por agua y sistemas de aire acondicionado central; suministro de agua para lavadoras cuando la presión es menor; aumenta el flujo y la presión del agua del grifo, suministro y circulación de líquido para equipos industriales. Parte del cuerpo de la bomba está hecha de materiales de cobre o acero inoxidable, lo que hace que el agua doméstica sea más sanitaria.

MAIN FEATURES

13. Esta bomba adopta un conjunto de protección de acero inoxidable y mantiene el agua completamente alejada de la maquinaria eléctrica. No se requiere un sello mecánico, lo que resuelve por completo las fugas de la bomba . Se ha adoptado el cojinete de cerámica, el eje de acero inoxidable, resistente a la fricción, resistente a la corrosión, circulación automática de agua, se puede utilizar para enfriar el motor lubricante, también para lubricar el cojinete y el motor no se dañará ni siquiera con el cabezal de trabajo más alto. Si el método se sigue correctamente, no es necesario realizarle mantenimiento durante tres años, buena calidad y uso prolongado.

14. Este producto incluye un temporizador. El usuario puede configurar el período de tiempo y la bomba funcionará en el período de tiempo correspondiente.

15. El ruido de la bomba es muy bajo. Es ideal para su instalación y uso en interiores donde el ruido es mínimo.

4. Todos los materiales del motor interior son resistentes al calor, por lo que pueden completamente utilizado en un sistema de refuerzo de circulación de agua caliente.

WORKING CONDITION

1. Temperatura media de transporte: 2°C - +95°C
2. Temperatura máxima de las circunstancias: +40 °C
3. Estado medio: limpio, sin sustancias sólidas, sin sustancias minerales ni oleosas, sin pegajosidad.
4. Condición química: casi neutral, no cauterizante, no explosivo, similar al agua (contenido máximo de glicol : 30%).
5. Si desea utilizar otros tipos de líquidos, consulte con la fábrica.
6. Presión máxima de trabajo: 3 bar
7. Presión mínima de entrada:
 - a. En +50°C 0,05 bar
 - b. En +95°C 0.3 bar

Todo lo anterior solo es apto para altitudes superiores a 300. m, mucho más alto 100 m por 0,01 bar Añadiendo. Para evitar la causticidad del aire, que produce ruido, se debe mantener la presión mínima. limitación.

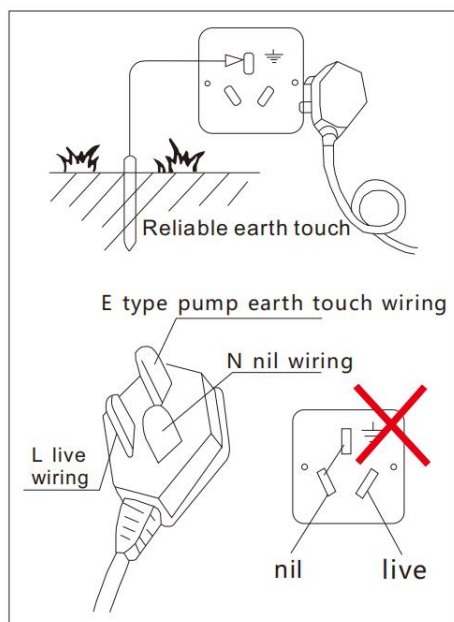
La bomba debe funcionar en un rango de voltaje nominal de $\pm 10\%$. Si el voltaje es demasiado baja, la bomba saldrá a baja velocidad o apenas arrancará, se calienta fácilmente, baja cabeza y presión.

PRODUCT ACCESSORIES

1. Bomba eléctrica;
2. Cinta de sellado de tuberías de agua * 1;
3. Conector interno DN20 a DN15 * 2;
4. Fuelle DN15x50cm * 2;

ADVERTENCIA ESPECIAL

Antes de usar la bomba, debe estar en contacto con la tierra de manera confiable. No cambie la Enchufe de cableado de tres núcleos para evitar fugas de energía. Para asegurarse de que todo esté seguro, debe instalar algunas medidas de seguridad, como un bloqueador de fugas de energía o un bloqueador de descargas eléctricas, etc.



1. El cableado de tierra y el cableado nulo deben estar separados. Si no hay Cableado a tierra confiable, el accidente no será un negocio. con nosotros.

Este tipo de pies de enchufe de bomba de agua, si "L" es cableado activo, "N" es cableado nulo y el más largo es "E" cableado de contacto a tierra. Los clientes deben prestar atención a la conexión al enchufe cuando instalen el zócalo de tres núcleos.

Aquí le prohibimos absolutamente unir el cableado nulo. y cableado de tierra juntos, lo que puede generar

energía Fuga peligrosa.

8. No utilice una manta para cubrir el motor o las bombas . Mantenga Ventilación para evitar peligro de incendio.

9. Si instala nuestra bomba al aire libre, debe tomar algunas medidas de protección. O disminuirá la vida útil debido al sol y la lluvia. Lo peor es que puede causar un accidente por descarga eléctrica. Si instala nuestra bomba en interiores , evitar que se derrame agua y produzca una descarga eléctrica, no instalarlo dentro del baño para evitar que la crema y el agua entren en su interior.

4. Después de algunos años de uso normal, si escucha algún sonido en el motor, reemplace los componentes de protección interna a tiempo para evitar el peligro de descarga eléctrica. Peligro de descarga eléctrica por fuga de agua.

PRECAUTION

1. Al conectar la bomba a la red eléctrica, deje que funcione durante varios segundos para comprobar si el arranque es normal o no. Pero no deje que la bomba funcione sin agua durante mucho tiempo para evitar que se afecte la capacidad de los cojinetes cerámicos. En el caso de la bomba de agua automática, en caso de que se quede sin agua de repente, debe prestar más atención para evitar pérdidas innecesarias.

2. Preste atención a la caída de agua en el piso de madera o a los productos que se humedecen fácilmente al extraer el aire o realizar tareas de mantenimiento.

3. No tocar para evitar quemaduras cuando la bomba se utilice en el sistema de calefacción. Los materiales del cableado deben ser resistentes al calor.

4. Antes de la instalación, asegúrese de que la tubería esté bien soldada y limpia. Si hay sustancias extrañas , escoria de soldadura o suciedad, dañarán la bomba de agua.

5. El filtro de pantalla debe limpiarse cada 1 mes.
6. El lugar donde se instale la bomba debe ser conveniente para su mantenimiento y cambio.
7. Le sugerimos que instale por separado la válvula de retención en la entrada o salida para realizar el mantenimiento. De esta manera, se puede evitar que el agua se filtre hacia la bomba de agua y la caja de conexiones.
8. La dirección del flujo actual debe ser la misma que la flecha de la bomba.
9. Si la dirección de la caja de conexiones no es la correcta, puede aflojar el tornillo hexagonal y devolver el motor a la posición correcta. No dañe la junta de goma, luego vuelva a apretar el tornillo y verifique si la junta de sellado está bien o no.

TIMER OPERATION INSTRUCTIONS

Este es un temporizador programable de 24 horas con configuraciones de intervalos de 15 minutos y 48 ciclos de encendido/apagado todos los días, ideal para aplicaciones de seguridad del hogar y ahorro de energía .

Vea los pasos a continuación:

1. Corrija primero la hora presente.
Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj,

y hacer que la flecha apunte al tiempo presente.

Por ejemplo, son las 9:00 am en este momento. Gire el

Marque y haga que la flecha apunte a las 9:00

(ver figura 1).

2. Empuje los segmentos hacia afuera para

Trabajando. Cada segmento representa 15 minutos. Por ejemplo, desea dejar que el aparato eléctrico funcione durante las 10:15 a las 11:00. Presione tres segmentos hacia afuera entre las 10:15 y las 11:00 (consulte la figura 2).

3. Presione el interruptor hacia abajo y colóquelo en la posición 'I' (ver figura 3).

4. Cuando se enciende la bomba eléctrica, las funciones anteriores funcionarán.

NOTA:

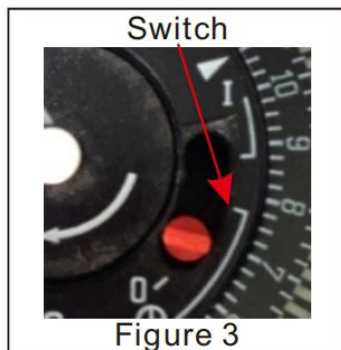
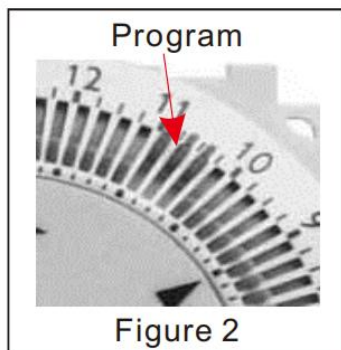
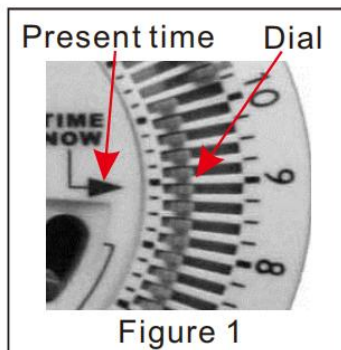
- Mantendrá el mismo programa cada día a menos que cambie.

- Una vez que se apague la energía, debe reiniciar el
el momento actual al reutilizarlo.

- Asegúrese de no desmontar el temporizador por ti mismo

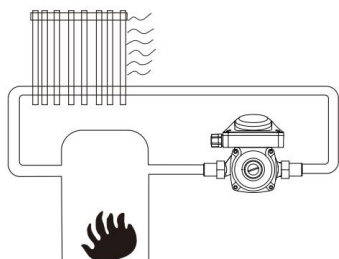
- Cuando se empuja el interruptor hacia:

'I' = el temporizador estará encendido permanentemente;

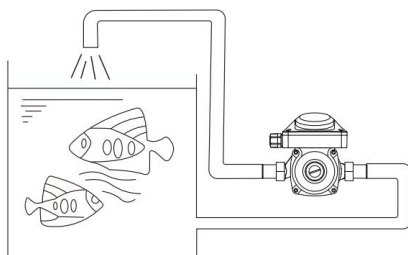


- '⌚' = el temporizador funcionará según el programa establecido;
- 'O' = el temporizador estará APAGADO permanentemente;
- Solo para uso en interiores.

USE OCCASION

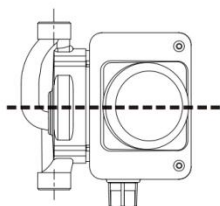


★ Room heating water circulation

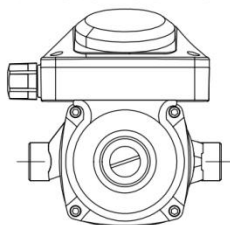
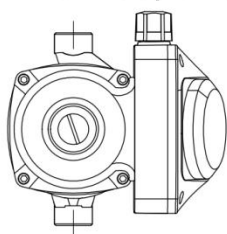


★ Water circulation of fish pond and fish tank

INSTALLATION SKETCH MAP



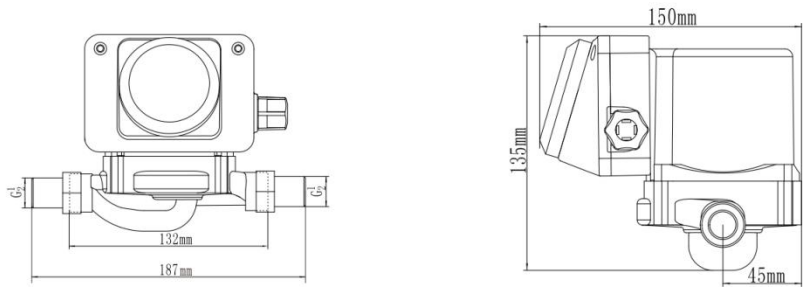
The pump must keep the rotor shaft installed horizontally



PERFORMANCE PARAMETER

Modelo	Potencia (W)	Voltaje/ (V/Hz)	Caudal máximo (l/min)	Mx . Cabeza (metro)	Velocidad (rpm)
15PBG-6A	100	110/60	38	6 . 6	3500
15PBG-6B	100	220-240 / 50	38	6 . 6	2880

INSTALLATION DIMENSION



15PBG-6A,15PBG-6B

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Wsparcie i certyfikat gwarancji elektronicznej www.vevor.com/support

POMPA CYRKULACYJNA Z OSŁONĄ INSTRUKCJA OBSŁUGI

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SHIELDED CIRCULATING PIPELINE PUMP

MODELE: 15PBG-6A/15PBG - 6B



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Przeczytaj uważnie ten przewodnik zanim zaczniesz używać tego typu pompy .

USUAL FAULT & MEASURE

WADA	POWÓD	MIERZYĆ
Pompa nie może rozpocząć	Słaby kontakt przewodu	Na nowo połączyć
	Zerwany przewód	Wymień przewód
	Wirnik zablokowany	Zdemontuj korpus pompy, aby oczyścić ją z zanieczyszczeń
	Usterka silnika	Napraw lub wymień silnik
Pompa działa , ale bez presji	Główny kran jest zamknięty	Otwórz główny kran
	Powietrze wewnątrz układu lub rurociągu	Odczekaj chwilę, aż woda wsiąknie, a następnie wypompuj ją .
Hałas	Obca substancja wewnątrz	Rozebrać i wyczyścić pompę wodną
	Powietrze wewnątrz układu lub rurociągu	Odczekaj chwilę, aż woda wsiąknie, a następnie wypompuj ją .
	Źrący dla powietrza	W dozwolonym układzie , jeśli to konieczne , zwiększ ciśnienie w układzie, aby zmniejszyć prędkość .



1. Jeśli chcesz naprawić lub konserwować, zamknij kurki dwustronne i pozwól pompie ostygnąć. Wtedy możesz ją utrzymać, unikając oparzenia lub para wodna bądź gorąca ciecz wydostające się z wewnętrznego układu ciśnieniowego.

2. Odłącz zasilanie.

3. Tylko wykwalifikowany personel może wykonywać instalacje i prace

konserwacyjne.

4. Jeżeli powyższe środki okażą się nieskuteczne, prosimy o kontakt z lokalnym dealerem.

lub skontaktuj się bezpośrednio z naszą fabryką.

PUMP EXHAUST

- ① Przed użyciem należy najpierw wysuszyć.
- ② Jeżeli pompa pracuje przez tydzień w celu cyrkulacji ciepłej wody, należy ją wypuszczać raz w tygodniu.

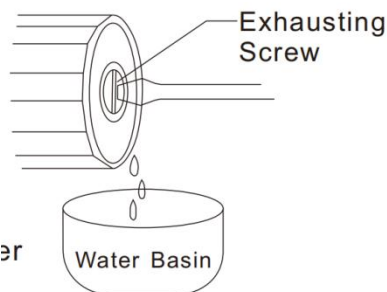
Metody wyczerpania:

Najpierw odłącz zasilanie i zamknij zewnętrzne

dotknij, a następnie powoli przekręć wyczerpującą śrubę i użyj

śrubokręta aby obrócić wał pompy 15-30 sekund później. Będzie trochę

wycieka płyn. Po wyczerpaniu, proszę dokręcić na czas.



WARNING Uwaga: Aby uniknąć oparzenia parą lub gorącą wodą podczas wyczerpujący, Proszę nie stać bezpośrednio naprzeciwko otworu wentylacyjnego.

MAIN USE

typu tarczowego nadaje się do systemów ogrzewania podłogowego, takich jak automatyczne ciśnieniowe i cyrkulacyjne do separatora wody,

kolektora wody, kotła i wiszącego kotła; pasująca do chłodzonej wodą klimatyzacji i centralnego systemu klimatyzacji; dostarczanie wody do pralki przy niższym ciśnieniu; zwiększanie przepływu i ciśnienia wody z kranu, dostarczanie i cyrkulowanie cieczy do urządzeń przemysłowych. Część korpusu pompy wykonana jest z materiałów miedzianych lub ze stali nierdzewnej, które są bardziej sanitarne w wodzie domowej.

MAIN FEATURES

16. Ta pompa przyjmuje zestaw osłon ze stali nierdzewnej i całkowicie chroni maszynę elektryczną przed wodą. Nie jest wymagane uszczelnienie mechaniczne, co całkowicie rozwiązuje problem przecieków pompy . Zastosowano ceramiczne łożysko, wał ze stali nierdzewnej, odporny na tarcie, korozję, automatyczną cyrkulację wody, można go używać do chłodzenia smarowania silnika, a także do smarowania łożyska, a silnik nie zostanie uszkodzony nawet przy najwyższej głowicy roboczej. Jeśli metoda jest prawidłowa, nie ma potrzeby konserwacji przez trzy lata, dobra jakość i długi czas użytkowania.

17. Ten produkt dodaje timer. Użytkownik może ustawić okres czasu, a pompa będzie działać w odpowiednim okresie czasu.

18. Hałas pompy jest bardzo niski. Jest najbardziej odpowiedni do instalacji i użytkowania w pomieszczeniach o najniższym poziomie hałasu.

4. Wszystkie wewnętrzne materiały silnika są odporne na ciepło, dzięki czemu można je

w całości wykorzystany w układzie wspomagającym cyrkulację ciepłej wody.

WORKING CONDITION

1. Średnia temperatura transportu: 2°C - +95°C

2. Maksymalna temperatura otoczenia: +40°C

3. Średni stan: czysty, bez substancji stałych, bez substancji mineralnych i olejowych, bez lepkości.

4. Warunki chemiczne: prawie neutralne, niekauteryzujące, nieeksplozyjne, podobne do wody (maks. zawartość glikolu : 30%).
5. Jeśli chcesz użyć innego rodzaju płynów, skonsultuj się z producentem.
6. Maksymalne ciśnienie robocze: 3 bary
7. Min. ciśnienie wlotowe:
 - a. W +50°C 0,05 bar
 - b. W +95°C 0,3 bar

Wszystkie powyższe nadają się tylko do wysokości s 300 m, znacznie wyższy 100 m o 0,01 bar dodawanie. Aby uniknąć żrącego powietrza, które powoduje hałas, należy utrzymywać min. Ciśnienie ograniczenie.

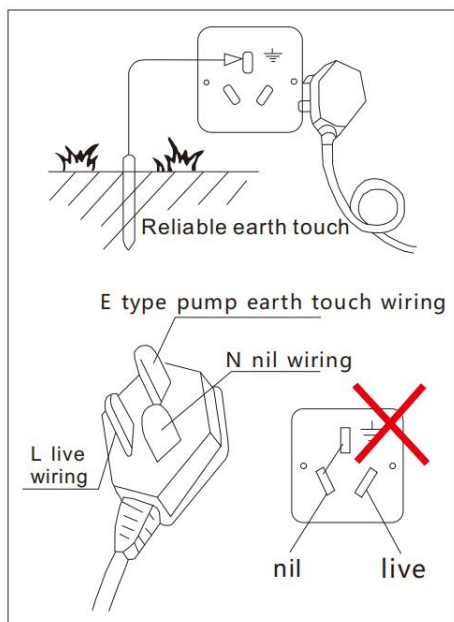
Pompa musi pracować w zakresie napięcia znamionowego $\pm 10\%$. Jeżeli napięcie jest zbyt wysokie, niski, pompa będzie pracować z niską prędkością lub będzie się trudno uruchamiać, łatwo się nagrzewać, niższy głowa i ciśnienie.

PRODUCT ACCESSORIES

1. Pompa elektryczna;
2. Taśma uszczelniająca do rur wodnych * 1 szt.;
3. Złącze wewnętrzne DN20 do DN15 * 2;
4. Mieszek DN15x50cm * 2 szt.;

OSTRZEŻENIE SPECJALNE

Przed użyciem pompa musi być niezawodnie uziemiona. Nie zmieniaj wtyczka trzyżyłowa, aby uniknąć wycieku prądu. Aby mieć pewność, że wszystko jest bezpieczne, należy zainstalować pewne środki bezpieczeństwa, takie jak zabezpieczenie przed wyciekem prądu lub blokada przeciwporażeniowa itp.



1. Przewody uziemiające i przewody zerowe muszą być rozdzielone. Jeżeli nie ma niezawodnego uziemienia, wypadek nie będzie żadnym biznesem z nami.

W przypadku tego typu stóp wtyczki pompy wodnej, jeśli „L” oznacza okablowanie pod napięciem, „N” oznacza okablowanie zerowe, a najdłuższy to okablowanie uziemiające „E”. Klienci muszą zwrócić uwagę na podłączenie do wtyczki podczas instalacji gniazda trzyżyłowego.

Tutaj absolutnie zabraniamy łączenia przewodów zerowych i uziemienia,

co pozwala na zasilanie wyciek niebezpieczny.

10. należy przykrywać silnika ani pomp kocem . wentylację w celu uniknięcia zagrożenia pożarem.

11. Jeśli instalujesz pompę na zewnątrz, prosimy o podjęcie pewnych środków ostrożności. Lub skróci żywotność z powodu słońca i deszczu. W najgorszym przypadku może spowodować wypadek porażenia prądem. Jeśli zainstalujesz naszą pompę w pomieszczeniu , prosimy unikaj rozlewania wody, co może spowodować porażenie prądem; nie montuj urządzenia wewnątrz łazienki, aby uniknąć przedostania się kremu i wody do środka.

4. Po kilku latach normalnego użytkowania, jeśli usłyszysz jakikolwiek dźwięk w silniku, wymień na czas wewnętrzne elementy osłony, aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem. ryzyko porażenia prądem w wyniku wycieku wody.

PRECAUTION

1. Podczas podłączania do zasilania, pozwól pompie pracować przez kilka sekund, aby sprawdzić, czy rozruch przebiega prawidłowo. Nie pozwól jednak pompie pracować bez wody przez długi czas, aby nie wpłynęło to na rozpiętość łożyska ceramicznego. Specjalnie dla samoczynnej pompy wodnej, w przypadku nagłego braku wody, powinieneś zwrócić większą uwagę, aby uniknąć niepotrzebnych strat.

2. Proszę zwrócić uwagę na krople wody na drewnianej podłodze i łatwo zawilgocone przedmioty podczas usuwania powietrza lub konserwacji.

3. Nie dotykaj, aby uniknąć oparzeń, gdy nasza pompa jest używana w systemie grzewczym. Materiały okablowania muszą być odporne na ciepło.

4. Przed instalacją upewnij się, że rurociąg jest dobrze spawany i czysty. Jeśli znajdują się w nim obce substancje , żużel spawalniczy lub brud, mogą one uszkodzić pompę wodną.

5. Filtr siatkowy należy czyścić co 1 miesiąc.

6. Miejsce montażu pompy powinno umożliwiać łatwą konserwację i wymianę.

7. Sugerujemy, aby oddzielnie zainstalować zawór zwrotny na wlocie lub wylocie w celu konserwacji. W ten sposób można uniknąć wycieku wody do pompy wodnej i skrzynki przyłączeniowej.
8. Kierunek przepływu prądu powinien być zgodny ze strzałką na pompie.
9. Jeśli kierunek skrzynki przyłączeniowej nie jest prawidłowy, możesz zgubić śrubę sześciokątną i przywrócić silnik do właściwej pozycji. Proszę nie uszkodzić gumowej uszczelki, a następnie dokręcić śrubę i sprawdzić, czy uszczelka jest w porządku, czy nie.

TIMER OPERATION INSTRUCTIONS

Jest to 24 - godzinny programowalny timer z 15 - minutowymi ustawieniami interwałów i 48 cyklami włączania/wyłączania każdego dnia, idealny do zastosowań związanych z bezpieczeństwem domu i oszczędzaniem energii .

Zobacz poniższe kroki:

1. Najpierw popraw terażniejszość.
Obróć pokrętkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, i niech strzałka wskazuje czas terażniejszy. Np. Obecnie jest 9:00 rano. Obróć wybierz numer i ustaw strzałkę tak, aby wskazywała godzinę 9:00 (patrz rysunek 1).
2. Wypchnij segmenty na zewnątrz, aby pracujemy. Każdy segment reprezentuje 15 minut. Np. chcesz, aby urządzenie elektryczne działało w godzinach 10:15–11:00. Wypchnij trzy segmenty na zewnątrz między godziną 10:15 a 11:00 (patrz rysunek 2).
3. Naciśnij przełącznik i ustaw go w pozycji „I” (patrz rysunek 3).
4. Po włączeniu pompy elektrycznej powyższe funkcje będą działać.

NOTATKA:

- Zawsze będzie działał ten sam program dzień, chyba że się zmieni.
- Po wyłączeniu zasilania należy zresetować w chwili obecnej, przy ponownym jego wykorzystaniu.
- Upewnij się, że nie rozmontowujesz sam ustaw timer.
- Gdy przełącznik jest przesunięty w kierunku: 'I' = timer będzie stałe WŁĄCZONY;

•  = timer będzie działał zgodnie z ustawionym programem;

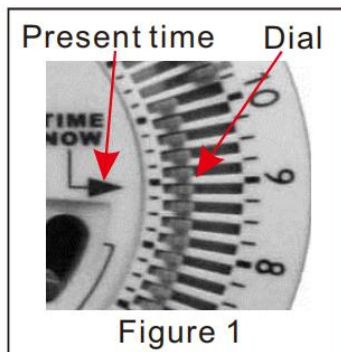


Figure 1

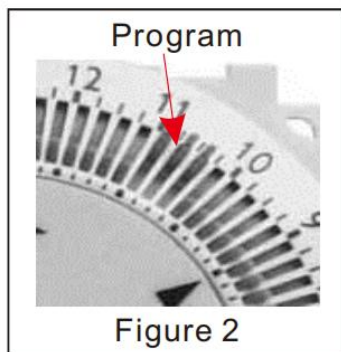


Figure 2

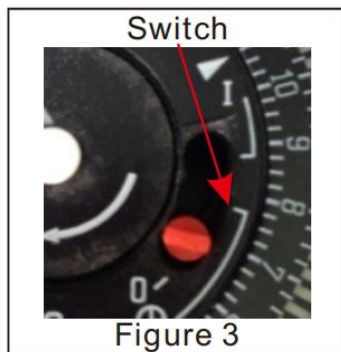
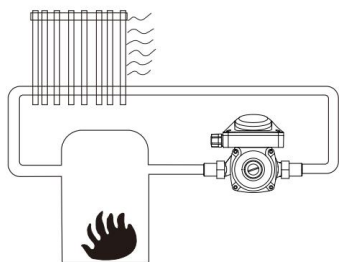


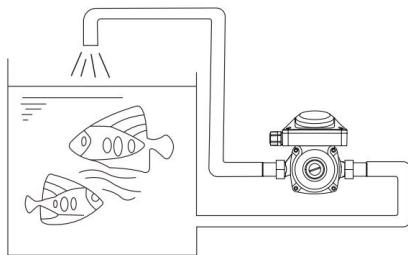
Figure 3

- 'O' = timer będzie trwale WYŁĄCZONY;
●Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

USE OCCASION

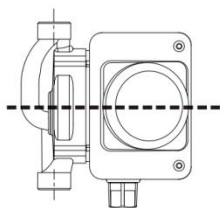


★ Room heating water circulation

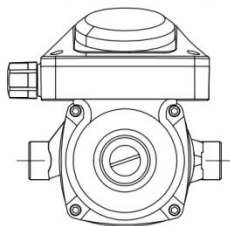
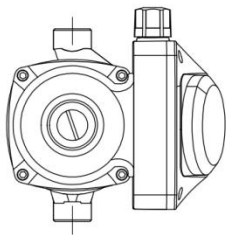


★ Water circulation of fish pond and fish tank

INSTALLATION SKETCH MAP



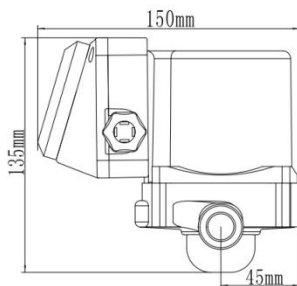
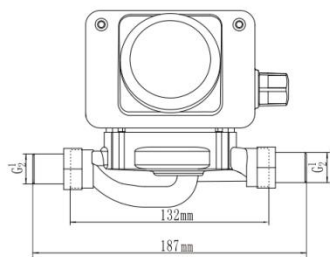
The pump must keep the rotor shaft installed horizontally



PERFORMANCE PARAMETER

Model	Moc (W)	Woltaż/ (V/Hz)	Maksymalny przepływ (l/min)	Maks . Głowa (M)	Prędkość (obr./min)
15PBG-6A	100	110/60	38	6 . 6	3500
15PBG-6B	100	220 -240 / 50	38	6 . 6	2880

INSTALLATION DIMENSION



15PBG-6A,15PBG-6B

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en E-garantiecertificaat www.vevor.com/support

AFGESCHERMDE CIRCULATIEPIJPLEIDINGPOMP GEBRUIKSAANWIJZING

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SHIELDED CIRCULATING PIPELINE PUMP

MODEL: 15PBG-6A/15PBG - 6B



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit type pomp gebruikt .

USUAL FAULT & MEASURE

SCHULD	REDEN	MEETENHEID
De pomp kan niet opstarten	Slecht draadcontact	Opnieuw verbinden
	Gebroken draad	Vervang de draad
	Waaier vastgelopen	Demonteer het pomphuis om vuil te verwijderen
	Motorstoring	Motor repareren of vervangen
De pomp werkt , maar geen druk	De hoofdkraan is dicht	Open de hoofdkraan
	De lucht in het systeem of de pijpleiding	Laat het water enige tijd doorlopen en pomp het helemaal leeg .
Lawaai	Vreemde substantie binnenin	Demonteer en reinig de waterpomp
	De lucht in het systeem of de pijpleiding	Laat het water enige tijd doorlopen en pomp het helemaal leeg .
	Lucht-causticiteit	In de toegestane opstelling , indien nodig, de systeemdruk verhogen om de snelheid te verlagen .



WARNING

1. Als u wilt repareren of onderhouden, sluit dan de twee eindkranen en laat de pomp afkoelen. Dan kun je onderhouden, en vermijden verbranding of de stoom of hete vloeistof die uit het binnenste druksysteem komt.
2. Schakel de stroom uit.
3. Alleen deskundig personeel mag de installatie of het onderhoud

uitvoeren.

4. Als de bovenstaande maatregelen niet werken, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer.

of neem rechtstreeks contact op met onze fabriek.

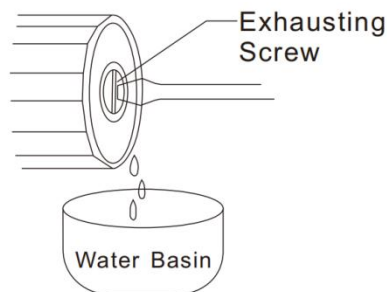
PUMP EXHAUST

- ① Voor gebruik eerst goed uitblazen.
- ② Als de pomp een week lang blijft werken voor de circulatie van warm water, moet u de pomp één keer per week leegpompen.

Uitputtingsmethoden:

eerst de stroom uit en sluit de buitendeurtik, draai dan langzaam de uitputtende schroef en gebruik

de schroevendraaier om de pompas 15-30 seconden later te draaien. Er zullen wat vloeistof komt eruit. Na uitputting, draai de schroef op tijd vast.



WARNING Let op: Om verbranding door stoom of heet water te voorkomen tijdens vermoeiend, richt uw blik niet rechtstreeks op het ventilatiekanaal.

MAIN USE

Shield - type pijpleidingpomp is geschikt voor vloerverwarmingssystemen , zoals automatische druk en circulatie voor waterafscheider, watercollector, boiler en hangende boiler; passend voor watergekoelde airconditioning en

centrale airconditioningsystemen; watertoevoer voor de wasmachine bij lagere druk; verhoog de flux en druk voor het kraanwater, toevoer en circulatie van vloeistof voor industriële apparatuur. Een deel van het pomplichaam is gemaakt van koper of roestvrij staal, wat meer hygiënisch huishoudelijk water oplevert.

MAIN FEATURES

19. Deze pomp gebruikt een afschermingsset van roestvrij staal en houdt water volledig weg van elektrische machines. Een mechanische afdichting is niet vereist, waardoor lekken in de pomp volledig worden opgelost. Een gedopte keramische lager, roestvrijstalen as, wrijvingsbestendig, corrosiebestendig, automatische watercirculatie, het kan worden gebruikt voor het koelen van smeermotor, ook voor het smeren van het lager en de motor zal niet worden beschadigd, zelfs niet bij de hoogste kop. Als de methode op de juiste manier is, is er geen noodzaak om het drie jaar te onderhouden, goede kwaliteit en langdurig gebruik.

20. Dit product voegt een timer toe. De gebruiker kan de tijdsperiode instellen en de pomp zal in de overeenkomstige tijdsperiode draaien.

21. Het geluid van de pomp is erg laag. Het is het meest geschikt voor binneninstallatie en gebruik met het laagste geluidsniveau.

4. Alle materialen in de motor zijn hittebestendig, zodat ze bestand zijn tegen hitte.

volledig gebruikt in een warmwatercirculatieboostersysteem.

WORKING CONDITION

1. Gemiddelde transporttemperatuur: 2°C - +95°C

2. Maximale omstandigheidstemperatuur: +40°C

3. Gemiddelde conditie: schoon, geen vaste substantie, geen minerale en olieachtige substantie, geen kleverigheid.

4. Chemische toestand: vrijwel neutraal, niet-cauteriserend, niet-explosief, vergelijkbaar met water (glycol max - gehalte: 30%).

5. Als u andere soorten vloeistoffen wilt gebruiken, raadpleeg dan de fabriek.

6. Maximale werkdruk: 3 bar

7. Min. inlaatdruk:

a. Bij +50°C 0,05 bar

b. Bij +95°C 0,3 bar

Alle bovenstaande zijn alleen geschikt voor hoogtes 300 m, veel hoger 100 m bij 0,01 bar toevoegen. Om luchtbijtende werking te voorkomen, die lawaai maakt, moet u min. druk aanhouden beperking.

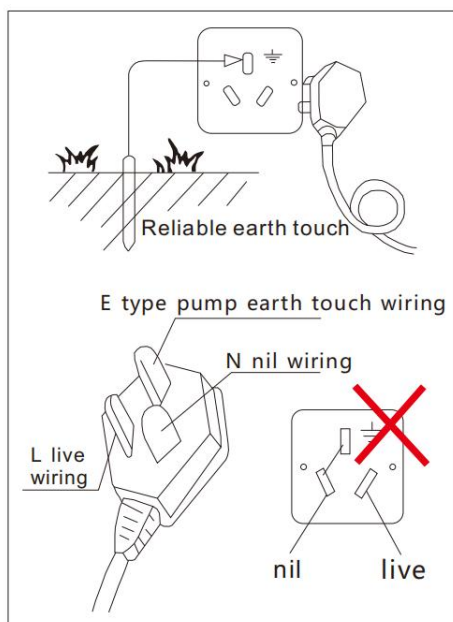
De pomp moet werken op een nominaal spanningsbereik van $\pm 10\%$. Als de spanning te hoog is, laag, de pomp zal op lage snelheid komen of nauwelijks opstarten, gemakkelijk verwarmen, lager hoofd en druk.

PRODUCT ACCESSORIES

1. Elektrische pomp;
2. Afdichtingstape voor waterleidingen * 1;
3. DN20 naar DN15 interne connector * 2;
4. DN15x50cm balg * 2;

SPECIALE WAARSCHUWING

Voor gebruik moet de pomp betrouwbaar zijn. Verander de aarding niet. drie-aderige bedradingsstekker om stroomlekken te voorkomen. Om er zeker van te zijn dat alles veilig is, moet u enkele veiligheidsmaatregelen installeren, zoals de stroomlekmakelaar of elektrische schokblokkering enzovoort.



1. Aardingsbedrading en nulbedrading moeten gescheiden zijn. Als er geen betrouwbare aarding, het ongeluk zal geen zaken doen bij ons.

De plugvoeten van dit type waterpomp, als "L" Live Wiring is, "N" Nil Wiring is en de langste "E" aardingscontactbedrading is. Klanten moeten opletten op de verbinding met de plug wanneer ze de drie-aderige socket installeren. Hier verbieden wij u ten strengste om de Nil Wiring te verenigen en aardingsbedrading samen, waardoor stroom kan worden opgewekt

lekkage gevaarlijk.

12. Gebruik geen deken om de motor of de pompen te bedekken. ventilatie om brandgevaar te voorkomen.

13. Als u onze pomp buiten installeert, dient u enkele beschermingsmaatregelen te treffen. Of het zal de levensduur verkorten vanwege de zon en regen. Het ergste is dat het een elektrische schok kan veroorzaken. Als u onze pomp binnenshuis installeert, Zorg ervoor dat er geen water wordt gemorst, want dat kan een elektrische schok veroorzaken. Installeer het apparaat niet in de badkamer, want dan kunnen de crème en het water naar binnen komen.
4. Als u na een paar jaar normaal gebruik geluiden in de motor hoort, vervang dan tijdig de interne afschermingscomponenten om het gevaar van elektrische schokken te voorkomen. Gevaar voor elektrische schokken door waterlekage.

PRECAUTION

1. Laat de pomp bij het aansluiten op de voeding enkele seconden werken om te controleren of de start-up normaal is of niet. Maar laat de pomp niet lang zonder water werken om de keramische lagers te beïnvloeden. Speciaal de zelfautomatische waterpomp, in het geval van plotseling geen water, moet u meer aandacht besteden om onnodig verlies te voorkomen.
2. Let op de waterdruppel op de houten vloer of op vochtige goederen bij het afzuigen van de lucht of onderhoud.
3. Raak het niet aan om verbranding te voorkomen wanneer onze pomp in het verwarmingssysteem wordt gebruikt. De bedradingsmaterialen moeten hittebestendig zijn.
4. Controleer voor de installatie of de pijpleiding goed gelast en schoon is. Als er vreemde stoffen, lasklinker of vuil in zitten, beschadigen ze de waterpomp.
5. Het filterscherf moet elke maand worden schoongemaakt.
6. De plaats waar de pomp wordt geïnstalleerd, moet gemakkelijk te onderhouden en te vervangen zijn.
7. Wij raden u aan om de terugslagklep apart te installeren bij de inlaat of uitlaat voor onderhoud. Dan kan het lekken van water naar de waterpomp en de aansluitdoos voorkomen.

8. De stroomrichting moet overeenkomen met de pijl op de pomp.
9. Wanneer de richting van de aansluitdoos niet goed is, kunt u de zeshoekige schroef verliezen en de motor terugzetten naar de juiste positie. Beschadig de rubberen pakking niet, draai de schroef vervolgens weer vast en controleer of de afdichtingspakking in orde is of niet.

TIMER OPERATION INSTRUCTIONS

Dit is een programmeerbare 24 - uurs timer met intervalinstellingen van 15 minuten en 48 aan/uit-cycli per dag, ideaal voor thuisbeveiliging en energiebesparende toepassingen .

Zie de onderstaande stappen:

1. Corrigeer eerst de huidige tijd.
Draai de wijzerplaat met de klok mee, en laat de pijl naar het heden wijzen.
Bijvoorbeeld, het is nu 9:00 uur. Draai de draai en laat de pijl naar 9:00 wijzen (zie figuur 1).

2. Duw de segmenten naar buiten voor werkend aan. Elk segment vertegenwoordigt 15 minuten. Bijvoorbeeld U wilt het elektrische apparaat laten werken tussen 10:15 en 11:00. Duw drie segmenten naar buiten tussen 10:15 en 11:00 (zie afbeelding 2).

3. Druk de schakelaar naar beneden en plaats deze in de stand ' ' (zie afbeelding 3).

4. Wanneer de elektrische pomp is ingeschakeld, werken de bovenstaande functies.

OPMERKING:

- Het zal elke keer hetzelfde programma behouden

dag, tenzij er iets verandert.

- Zodra de stroom is uitgeschakeld, moet u de het heden bij hergebruik.

- Zorg ervoor dat u de timer zelf.

- Wanneer de schakelaar naar: wordt gedruwd
'I' = timer staat permanent AAN;

-  = timer werkt volgens het ingestelde programma;

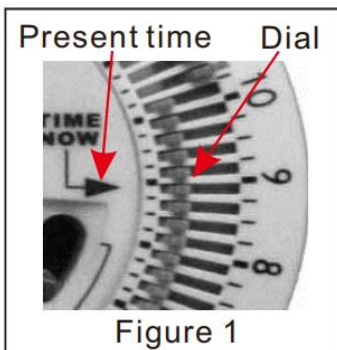


Figure 1

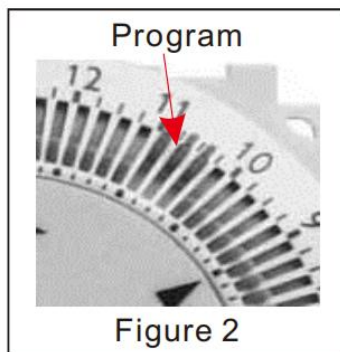


Figure 2

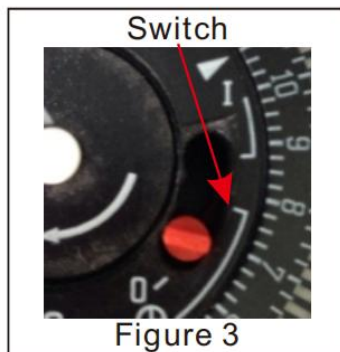
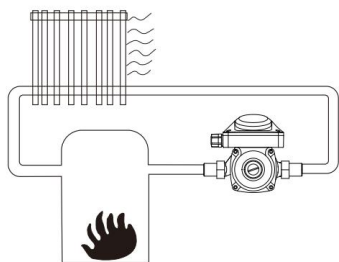


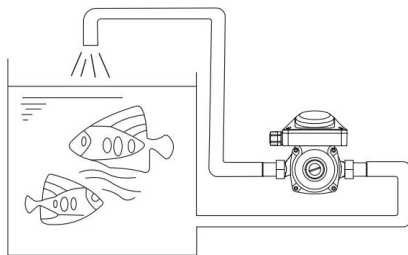
Figure 3

- 'O' = timer staat permanent UIT;
 ●Alleen voor gebruik binnenshuis.

USE OCCASION

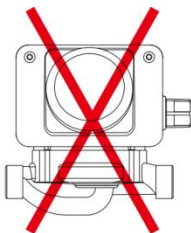
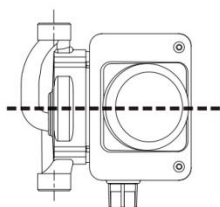


★ Room heating water circulation

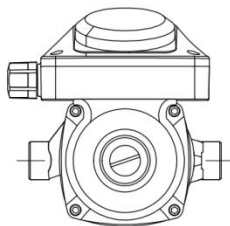
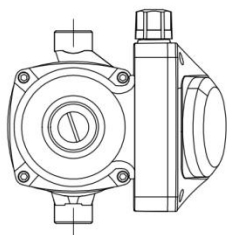


★ Water circulation of fish pond and fish tank

INSTALLATION SKETCH MAP



The pump must keep the rotor shaft installed horizontally



PERFORMANCE PARAMETER

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

SKÄRMAD CIRKULATIONSUMP BRUKSANVISNING

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SHIELDED CIRCULATING PIPELINE PUMP

MODELL: 15PBG-6A/15PBG - 6B



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Läs denna guide noggrant innan du använder den här typen av pump .

USUAL FAULT & MEASURE

FEL	RESONERA	MÄTA
Pump kan inte starta upp	Dålig trådkontakt	Återanslut
	Trasig tråd	Byt ut tråden
	Impellern har fastnat	Ta isär pumphuset för att rensa upp skräp
	Motorfel	Reparera eller byt ut motorn
Pumpen fungerar , men inget tryck	Huvudkranen är stängd	Öppna huvudkranen
	Air inuti systemet eller rörledningen	Låt vattnet gå igenom en stund och pumpa utmattande .
Buller	Främmande ämne inuti	Demontera och rengör vattenpumpen
	Air inuti systemet eller rörledningen	Låt vattnet gå igenom en stund och pumpa utmattande .
	Luftkausticitet	I det tillåtna arrangemanget , lägg till systemtrycket om nödvändigt för att minska hastigheten .



WARNING

1. Om du vill laga eller underhålla, vänligen stäng tvåändskranarna och låt pumpen svalna. Då kan du underhålla, undvika skällning eller ångan eller het vätska, som kommer ut från det inre trycksystemet.
2. Bryt strömförsörjningen.
3. Endast expertpersonal kan installera eller utföra underhåll.

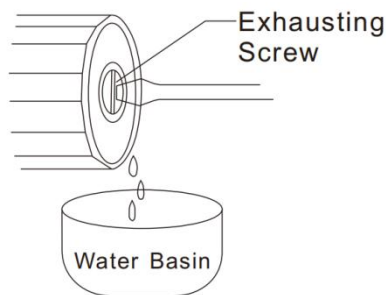
4. Om ovanstående åtgärder inte fungerar, kontakta din lokala återförsäljare eller kontakta vår fabrik direkt.

PUMP EXHAUST

- ① Innan du använder, vänligen avlufta först.
- ② Om pumpen fortsätter att arbeta en vecka för varmvattencirkulation, vänligen töm den en gång i veckan.

Utmattningsmetoder:

först av strömmen och stäng den yttre knacka, vrid sedan långsamt på utmatningsskruven och använd skruvdragaren för att vrida pumpaxeln 15-30 sekunder senare. Det kommer att finnas några vätska kommer ut. Efter utmattnig, vänligen dra åt skruven i tid.



WARNING

Obs: För att undvika skällning av ånga eller varmt vatten under ansträngande, vänligen vänd inte mot ventilen direkt.

MAIN USE

Rörledningspump av skärmtyp är lämplig för golvvärmesystem, som automatisk trycksatt och cirkulerad för vattenavskiljare, vattenuppsamlare, panna och hängande panna; matchning för vattenkyld luftkonditionering och centralt luftkonditioneringssystem; vattenförsörjning för tvättmaskinen

vid lägre tryck; öka flödet och trycket för kranvattnet, tillföra och cirkulera vätska för industriell utrustning. En del av pumpkroppen är gjord av koppar eller rostfritt stålmaterial, vilket mer sanitära hushållsvatten.

MAIN FEATURES

22. Denna pump använder en skärmande uppsättning av rostfritt stål och håller vatten borta från elektriska maskiner helt. En mekanisk tätning krävs inte, vilket löser pumpläckage helt. En doppad det keramiska lagret, axeln i rostfritt stål, friktionsbeständig, korrosionsbeständig, automatisk vattencirkulation, den kan användas för att kyla smörjmotorn, även för smörjning av lagret och motorn kommer inte att skadas ens högsta arbetshöjd. Om metoden är på rätt väg finns det ingen anledning att underhålla den i tre år, bra kvalitet och lång tids användning.

23. Denna produkt lägger till en timer. Användaren kan ställa in tidsperioden och pumpen kommer att köras under motsvarande tidsperiod.

24. Ljudet från pumpen är mycket lågt. Den är mest lämplig för installation och användning inomhus med lägsta ljud.

4. Alla invändiga motormaterial antog värmebeständiga, så det kan vara helt använd i ett varmvattencirkulationsboostersystem.

WORKING CONDITION

1. Medium transporttemperatur: 2°C - +95°C

2. Max omständighetstemperatur: +40 °C

3. Medium kondition: ren, ingen fast substans, ingen mineral- och oljesubstans, nej klubbighet.

4. Chem. tillstånd: nära neutralt, icke-kauterisering, icke-explosionsliknande vatten (max glykol - innehåll: 30%).

5. Om du vill använda andra typer av vätskor, kontakta fabriken.

6. Max arbetstryck: 3bar

7. Min. inloppstryck:

a. På +50 °C 0,05 bar

b. På +95°C 0,3 bar

Alla ovan är endast lämpliga för höjd s 300 m, mycket högre 100 m med 0,01 bar lägga till. För att undvika luftkausticitet, vilket gör buller, bör du hålla min. Tryck begränsning.

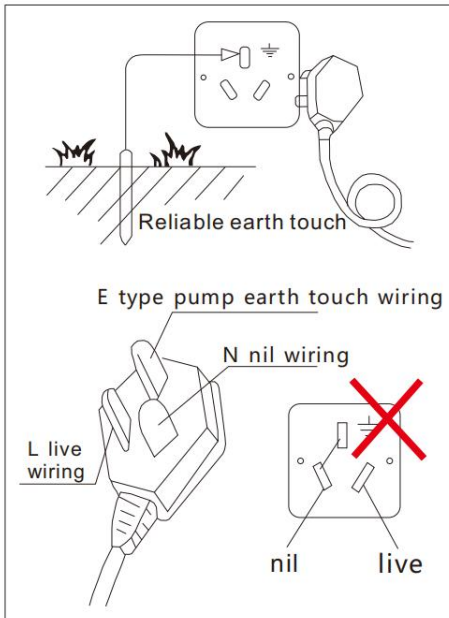
Pumpen måste arbeta med ett märkspänningsområde på $\pm 10\%$. Om spänningen är för låg, pumpen kommer ut med låg hastighet eller startar knappt, värms lätt upp, lägre huvud och tryck.

PRODUCT ACCESSORIES

1. Elektrisk pump;
2. Vattenrörs tätningstejp * 1;
3. DN20 till DN15 intern kontakt * 2;
4. DN15x50cm bälg * 2;

SPECIELL VARNING

Före användning måste pumpen vara pålitlig jordkontakt. Ändra inte trekärnig ledningskontakt för att undvika strömläckage. För att se till att allt är säkert måste du installera några säkerhetsåtgärder, såsom strömläckagemäklare eller elektriska stötskydd och så vidare.



1. Jordledningar och nollledningar måste separeras. Om det finns nej tillförlitlig jordledning, kommer olyckan att vara ingen affär med oss. Denna typ av vattenpumps pluggfötter, om "L" är Live Wiring, "N" är Nol Wiring, och den längsta är "E" jordberöringskabel. Kunder måste vara uppmärksamma på anslutningen till stickkontakten när de installerar det treledade uttaget. Här förbjuder vi dig absolut att förena Nil Wiring och Earth Wiring tillsammans, vilket kan göra ström läckage farligt.

14. Använd inte en filt för att täcka motorn eller pumparna . Hålla ventilation för att undvika brandfara.

15. Om du installerar vår pump utomhus bör du vidta några skyddsåtgärder. Eller det kommer att minska livslängden på grund av sol och regn. Det värsta kan orsaka en olycka med elektriska stötar. Om du installerar vår pump inomhus , vänligen undvik att vatten spills för att ge en elektrisk stöt; Installera den inte i badrummet för att undvika att krämen och vattnet kommer in.

4. Efter några års normal användning, om du hör något ljud i motorn, vänligen byt ut de interna sköldkomponenterna i tid för att förhindra risken

för elektrisk risk för stötar genom vattenläckage.

PRECAUTION

1. När du ansluter till strömförsörjningen, låt pumpen arbeta i flera sekunder för att kontrollera om uppstarten är normal eller inte. Men låt inte pumpen arbeta utan vatten under lång tid för att påverka det keramiska lagret. Särskild den självautomatiska vattenpumpen, i händelse av inget vatten plötsligt, bör du vara mer uppmärksam för att undvika onödig förlust.
2. Var uppmärksam på vattendroppen på trägolvet eller lätt fuktiga varor när du tömmer ut luften eller underhåll.
3. Rör inte för att undvika skällning när vår pump används i värmesystemet. Ledningsmaterialen måste vara värmebeständiga.
4. Före installation, se till att rörledningen är väl svetsad och ren. Om det finns främmande ämnen , svetsklinker eller smuts kommer de att skada vattenpumpen.
5. Filtersilen behöver rengöras var 1:e månad.
6. Platsen där pumpen ska installeras bör vara bekväm för underhåll och byte.
7. Vi föreslår att du installerar backventilen separat vid inloppet eller utloppet för underhåll. Då kan den undvika det läckande vattenfallet till vattenpumpen och kopplingsdosan.
8. Strömflödesriktningen ska vara densamma som pilen på pumpen.
9. När riktningen på kopplingsdosan inte är rätt kan du tappa sexkantskruven och återställa motorn till rätt läge. Snälla, skada inte gummipackningen, dra sedan åt skruven igen och kontrollera om tätningsspackningen är ok eller inte.

TIMER OPERATION INSTRUCTIONS

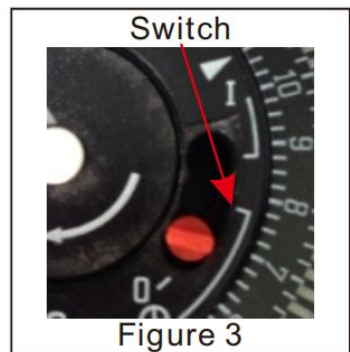
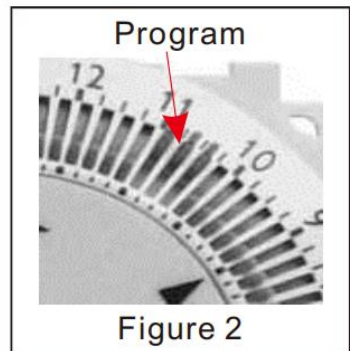
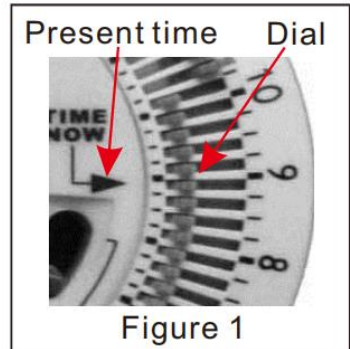
Detta är en 24 - timmars programmerbar timer med 15 - minuters intervallinställningar och 48 på/av-cykler varje dag, idealisk för hemsäkerhet och energisparande applikationer .

Se stegen nedan:

1. Korrigera den aktuella tiden först.
Vrid ratten medurs,
och få pilen att peka på nutiden.
Klockan är t.ex. 9:00 för närvarande. Vrid på
slå och låt pilen peka på 9:00
(se figur 1).
2. Tryck segmenten utåt för
arbetar på. Varje segment representerar 15
minuter. Du vill t.ex. låta den elektriska
apparaten arbeta mellan 10:15 – 11:00.
Tryck tre segment utåt mellan 10:15 och
11:00 (se figur 2).
3. Tryck ned strömbrytaren och placera
den i läget ' ' (se figur 3).
4. När den elektriska pumpen är påslagen
kommer ovanstående funktioner att
fungera.

NOTERA:

- Det kommer att behålla samma program
varje gång
dag om det inte ändras.
- När strömmen är avstängd måste du
återställa



den nuvarande tiden när den återanvänds.

- Se till att inte demontera

timer själv.

- När strömbrytaren trycks mot:

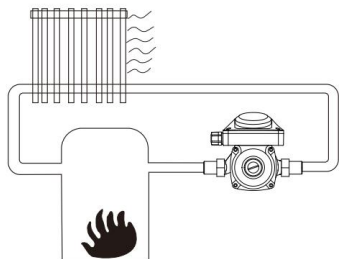
'I' = timern kommer att vara permanent PÅ;

'⌚' = timern kommer att fungera till det inställda programmet;

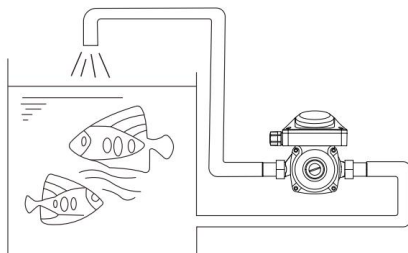
'O' = timern kommer att vara permanent AV;

- Endast för inomhusbruk.

USE OCCASION



★ Room heating water circulation

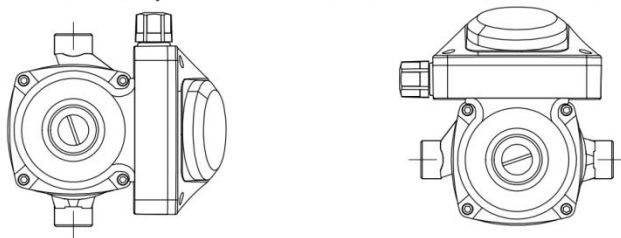


★ Water circulation of fish pond and fish tank

INSTALLATION SKETCH MAP



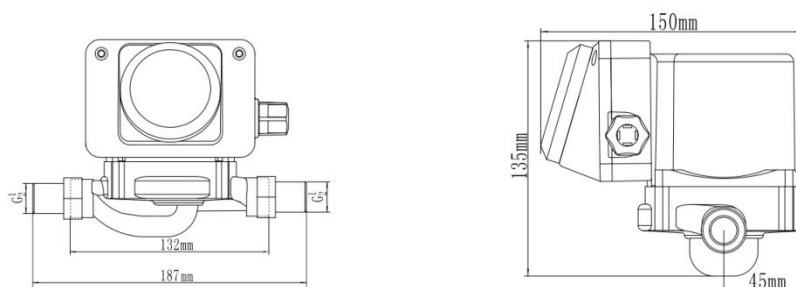
The pump must keep the rotor shaft installed horizontally



PERFORMANCE PARAMETER

Modell	Effekt (W)	Spänning/ (V/Hz)	Max. Flöde (L/min)	Max . Huvud (m)	Hastighet (r/min)
15PBG - 6A	100	110/60	38	6 . 6	3500
15PBG - 6B	100	220 -240 / 50	38	6 . 6	2880

INSTALLATION DIMENSION



15PBG-6A, 15PBG-6B

